

## Merkblatt

### Naturnahe Umgebungsgestaltung

Eine naturnahe Umgebung bietet auch im Siedlungsgebiet eine Heimat für viele Wildtiere und -pflanzen. In wenig genutzten Bereichen von Gärten oder Grünanlagen finden Pflanzen und Tiere Nischen und Lebensräume. Eine naturnahe Gestaltung dieser Bereiche ist deshalb wichtig. Das Merkblatt zeigt einfache Tipps und Massnahmen für die Projektierung.

Viele Grünflächen und Begrünung in dicht bebauten Gebieten bringen sowohl der Natur als auch der Bevölkerung wesentliche Vorteile. Mit der zunehmenden baulichen Verdichtung wird die Einplanung von Grünräumen in Wohngebieten unverzichtbar. Sie wirken sich positiv auf die Gesundheit und das Wohlbefinden aus: mehr Grün, mehr Lebensqualität. Üppige Siedlungsvegetation beeinflusst das Mikroklima innerhalb von Siedlungen positiv und reduziert zum Beispiel die Hitzebelastung im Sommer. Das Naturnetz Pfannenstil und die Gemeinden der Region haben zum Ziel die Lebensqualität im Siedlungsraum für Menschen aber auch Tiere und Pflanzen zu verbessern. Bereits das Verwenden einheimischer Gehölze und Stauden sowie eine extensive Pflege, sprich reduzierte Schnitthäufigkeit und Verzicht auf Düngung, kann viel bewirken. Wieso nicht einen bunten Blumenrasen anstelle eines monotonen Zierrasens anlegen?

### Bepflanzung, Grünflächen

Wertvolle Lebensräume sollen erhalten oder neu geschaffen werden und extensiv gepflegt werden (reduzierte Schnitthäufigkeit und keine Düngung). Das können Feuchtstandorte, Wiesenborde, Hecken oder Kiesflächen sein.

- Flächen nicht (wieder) humusieren.
- Blumenwiese oder Blumenrasen statt Rasen säen.
- Alte Bäume nach Möglichkeit stehen lassen.
- Bäume pflanzen, sie schaffen Lebensraum und verbessern das Klima.
- Keine Pflanzen der Schwarzen und Watch-Liste setzen. z. B. Kirschlorbeer vermeiden ([www.infoflora.ch/de/neophyten](http://www.infoflora.ch/de/neophyten))
- Einheimische und standortgerechte Arten pflanzen. Eine grosse Datenbank finden Sie unter [www.wildstauden.ch](http://www.wildstauden.ch)
- Inventar der Natur- und Landschaftsschutzobjekte beachten.

### Beläge

Gemäss Gewässerschutzgesetz und -verordnung soll unverschmutztes Abwasser nach Möglichkeit versickern können. Dazu eignet sich unter anderem das Anlegen durchlässiger Bereiche.

- Versiegelte Flächen auf ein notwendiges Mass reduzieren.
- Plätze, Parkplätze und Wege möglichst wenig versiegeln und mit wasserdurchlässigen Materialien wie z. B. Chaussierung oder bewuchsfähigen Belagsstrukturen (Rasengittersteine, Schotterrasen etc.) ausgestalten.
- Restflächen humusarm anlegen und mit Pflanzensaatgut für magere Standorte ansäen.

## Hecken, Zäune und Mauern

Unüberwindbare Abgrenzungen zerschneiden Lebensräume oder können zur Falle für Tiere werden.

- Verbindungen zum Nachbargrundstück aufrechterhalten oder schaffen.
- Anstelle von Zäunen Hecken aus einheimischen Arten pflanzen.
- Mauern möglichst fugenreich und unvermörtelt ausbilden und begrünen. Bei Betonmauern Aussparungen schaffen.
- Abgrenzelemente immer für Kleintiere passierbar ausgestalten: bodenfrei (Abstand mindestens 15 cm) oder Durchlässe aussparen.
- Abgrenzelemente mit Strukturen aufwerten und nach Möglichkeit begrünen.
- Schächte mittels feinnetzigem Gitter, überhöhtem Rand, Sperrelementen oder Übersteigenschutz sichern.
- Öffnungen durch Abdeckungen sichern oder Ausstiegshilfen anbringen.
- Schächte mit möglichst 20 cm Distanz zu Randsteinen anlegen.
- Hohe Randsteine zumindest teilweise abschrägen.

## Gebäudebegrünung

Begrünung schafft Lebensraum, verbessert das Siedlungsklima und ist ein ästhetisches Gestaltungselement.

- Flachdächer, Fassaden, Mauern und Kleinbauten begrünen.
- Bau- und Zonenordnung Art. Flachdachbegrünung beachten.
- Geeignete einheimische Pflanzen verwenden (siehe Einlageblatt).
- Ergänzend Nisthilfen für Wildbienen und Vögel anbringen.

## Tiere am Bau

Der Lebensraum einheimischer Tiere, wie der im Siedlungsraum lebenden Mauersegler und Mehlschwalben, ist gemäss Bundesgesetz über den Natur- und Heimatschutz zu schützen.

- Gebäudebrüter schützen und fördern.
- Potentielle Einfluglöcher und Hohlräume zugänglich lassen.
- Gemeindeinventare dieser Vogelarten beachten.
- Renovationen und Umbauten nicht während der Brutzeit ausführen.
- Bei Zerstörung von Brutplätzen Ersatz schaffen.
- Rauen und saugfähigen Verputz statt glatte und wenig saugfähige Materialien verwenden.
- Nach Möglichkeit Nisthilfen anbringen.
- Grosse Glaswände vermeiden oder mit geeigneten Massnahmen Vogelkollisionen vermeiden resp. Spezialglas verwenden (siehe [www.vogelglas.info](http://www.vogelglas.info)).

## Beleuchtung

Durch künstliches Licht können Tiere, insbesondere Insekten, in ihrem natürlichen Lebensrhythmus gestört werden. Unnötige Beleuchtung stört auch Menschen und ist zudem kostenintensiv.

- SIA Norm 491 «Vermeidung unnötiger Lichtemissionen im Aussenraum» bei der Planung berücksichtigen.
- Auf unnötige Beleuchtung verzichten.
- Nötige Beleuchtung optimieren: Licht exakt lenken, Streulicht begrenzen und zeitliche Steuerung.
- Energieeffiziente Beleuchtungssysteme verwenden.
- Licht mit überwiegendem Gelb-, Orange- und Rotanteil oder warmweisses LED-Licht verwenden (insektenfreundliches Licht, Farbtemperatur unter 3000 Kelvin).

## Rechtliches

Die rechtlichen Grundlagen sind zu beachten, dazu gehören unter anderen:

- Strassenabstandsverordnung (StrAV, SR 700.4)
- Einführungsgesetz zum ZGB, §§ 169 ff. (EG ZGB, SR 230)
- Regionaler Richtplan unter [www.zpp.ch](http://www.zpp.ch)

## Weiterführende Links, Literatur und Merkblätter

### Allgemein

- diverse Merkblätter unter [www.naturnetz-pfannenstil.ch/siedlung/merkblaetter](http://www.naturnetz-pfannenstil.ch/siedlung/merkblaetter)
- Der gestaltete Naturgarten, Peter Richard, Haupt Verlag
- Das Naturgarten-Baubuch, Fritz Hilgenstock, Reinhard Witt, Callwey Verlag

### Pflanzen

- [www.infoflora.ch](http://www.infoflora.ch)
- [www.ufasamen.ch](http://www.ufasamen.ch)
- [www.wildpflanzen.ch](http://www.wildpflanzen.ch)
- [www.bioterra.ch/gartenwissen/wildstraeucher](http://www.bioterra.ch/gartenwissen/wildstraeucher)

### Tiere

- [www.bauen-tiere.ch](http://www.bauen-tiere.ch)
- [www.karch.ch](http://www.karch.ch) (Amphibien und Reptilien)
- [www.izz.ch](http://www.izz.ch) (Igel)
- Faltblatt Wildfallen im Siedlungsraum (Pro Natura Seeland)
- [www.vogelglas.info](http://www.vogelglas.info)
- [www.darksky.ch](http://www.darksky.ch)

Stand Oktober 2019

Abgeändert nach Merkblatt «Naturnahe Umgebungsgestaltung» Gemeinde Thalwil. Mit freundlicher Genehmigung der Gemeinde Thalwil

# Grünräume gemäss § 238a PBG gestalten

Umsetzungsempfehlung der PBG-Revision  
«Klimaangepasste Siedlungsentwicklung»  
im Naturnetz Pfannenstil

Version 3 vom 15.1.2026

Erarbeitet durch die Fachkommission Naturnetz Pfannenstil

Anwendung durch die ZPP- Gemeinden Egg, Oetwil am See, Hombrechtikon, Stäfa, Männedorf, Uetikon am See, Meilen, Herrliberg, Erlenbach, Küsnacht, Zollikon, Zumikon sowie durch die Gemeinde Maur

# Vorwort

Mit der Gesetzesrevision «Klimaangepasste Siedlungsentwicklung» des Kantons Zürich, die am 1. Dezember 2024 in Kraft getreten ist, stehen Gemeinden rechtliche Instrumente zur Verfügung, um dem neuen Richtplanauftrag nachzukommen.

Durch die Begrünung von Aussenräumen können die Temperaturen im Siedlungsbereich gesenkt und die Aufenthaltsqualität gesteigert werden. Bleibt ein möglichst hoher Anteil der Umgebungsfläche unversiegelt, kann das Regenwasser versickern und die Umgebung durch Verdunstung kühlen.

Auch das Potenzial zur Förderung der Biodiversität ist im Siedlungsraum hoch. Eine möglichst mit einheimischen Pflanzen gestaltete Umgebung bietet Lebensraum für heimische Tiere und fördert die Artenvielfalt.

Das Naturnetz Pfannenstil, das sich seit 1998 für einen attraktiven Naherholungsraum und eine vielfältige und naturnahe Kulturlandschaft am Pfannenstil einsetzt, unterstützt die Gemeinden mit der vorliegenden Broschüre, in der Umsetzung des neuen § 238a des Planungs- und Baugesetzes des Kantons Zürich. Der neue Paragraph ist für die Gemeinden direkt anwendbar.

Diese Broschüre zeigt auf, welche Anforderungen eine naturnahe Umgebung erfüllen soll und wie die Umsetzung und der Erhalt der ökologisch wertvollen Grünflächen gelingen kann.

Die vom Naturnetz Pfannenstil erarbeitete Broschüre richtet sich an die Bauherrschaft sowie an Planende und gibt diesen eine Empfehlung zur Gestaltung der Aussenräume.

Die dazugehörige «Checkliste Umgebungsplan» zeigt die wichtigsten inhaltlichen und formalen Anforderungen an einen Umgebungsplan und kann zur Vorprüfung des Baugesuchs verwendet werden.

Ziel der Broschüre ist es, die Umgebungsqualität in den Naturnetz Pfannenstil-Gemeinden zu steigern und das Baubewilligungsverfahren zu vereinheitlichen und zu vereinfachen.

## Kontakt

Naturnetz Pfannenstil  
Rötelstrasse 84  
8057 Zürich  
Tel. 043 366 83 90  
[info@naturnetz-pfannenstil.ch](mailto:info@naturnetz-pfannenstil.ch)  
[www.naturnetz-pfannenstil.ch](http://www.naturnetz-pfannenstil.ch)

# Anforderungen an die Umgebungsgestaltung gemäss § 238a PBG

Mit der Revision des Planungs- und Baugesetzes (PBG) sowie weiterer Gesetze und Verordnungen unter der Bezeichnung «Klimaangepasste Siedlungsentwicklung» stehen den Gemeinden seit dem 1. Dezember 2024 neue rechtliche Instrumente zur Verfügung, um dem neuen Richtplanauftrag nachzukommen. Für den Vollzug ist insbesondere § 238a PBG wesentlich. Er definiert neue Anforderungen an die Begrünung des Aussenraums. Diese werden im Baubewilligungsverfahren durch die Bewilligungsbehörden geprüft.

Der § 238a PBG lautet folgendermassen:

<sup>1</sup> Vorgärten und andere geeignete Teile des Gebäudeumschwungs sind in angemessenem Umfang als ökologisch wertvolle Grünflächen zu erhalten oder herzurichten.

<sup>2</sup> Die Versiegelung von nicht mit Gebäuden überstellten Grundstücksflächen ist möglichst gering zu halten.

<sup>3</sup> Nach Möglichkeit sind bestehende Bäume zu erhalten oder angemessene Ersatz- und Neupflanzungen vorzusehen. Es ist genügend Wurzelraum und ausreichender Raum für die Versickerung zu gewährleisten. Die ordentliche Grundstücksnutzung darf dadurch nicht übermässig erschwert werden.

<sup>4</sup> Die Bau- und Zonenordnung kann zonen- oder gebietsweise ergänzende Bestimmungen enthalten.

<sup>5</sup> Die Begrünung ist zu erhalten und bei Abgang zu ersetzen.

## Definition von Grünflächen

Grünflächen sind natürliche und bepflanzte Bodenflächen eines Grundstücks, welche nicht versiegelt sind und nicht als Abstellflächen dienen. Demnach werden asphaltierte und betonierte Flächen, Schottergärten, Rasengittersteine sowie Chaussierungen nicht als Grünflächen anerkannt.

## Umsetzung im Naturnetz Pfannenstil

Aufbauend auf die neue gesetzliche Grundlage wurden für die Gemeinden des Naturnetz Pfannenstil (NNP) konkrete Anforderungen erarbeitet, welche der Harmonisierung der Umsetzung des § 238a PBG in den Gemeinden dient. Die Anforderungen sind in der vorliegenden Umsetzungsempfehlung aufgeführt.

## Dimensionierung der Grünflächen

Der Gebäudeumschwung – insbesondere Vorgärten, weitere zusammenhängende, möglichst nicht unterbaute Flächen, – soll zu **mindestens 2/3 begrünt** werden. Dies wird auch in der Umsetzungshilfe des Kantons ebenso empfohlen.

## Ökologisch wertvoll

Laut § 238a Abs. 1 PBG muss die Begrünung in ihrer Gesamtheit ökologisch wertvoll sein. Dafür sollen in den Gemeinden des NNP mindestens 18% der Grundstückfläche ökologisch wertvoll ausgestaltet werden. Dies entspricht den Empfehlungen des Amts für Raumentwicklung des Kantons Zürich (ARE).

Als ökologisch wertvolle Flächen werden nur die Lebensräume, die bei den nachfolgenden «Steckbriefen der ökologisch wertvoller Lebensräume» aufgeführt sind, anerkannt. Die Wahl der Lebensraumtypen ist grundsätzlich frei (siehe Standortfaktoren). Die einzelnen Lebensraumtypen sollen Mindestgrössen aufweisen, die im jeweiligen Steckbrief definiert sind.

Es sollen keine Vliese oder Folien im Boden verwendet werden (ausgenommen «Naturnahe Stillgewässer»).

## Vielfalt

Da die Vielfalt von Lebensräumen grossen Einfluss auf den ökologischen Wert der jeweiligen Fläche hat, sollen ab einer Grünflächengrösse von 100 m<sup>2</sup> mindestens zwei, ab einer Grösse von 200 m<sup>2</sup> mindestens drei verschiedene Lebensräume gemäss Steckbriefen umgesetzt werden.

Pro 50 m<sup>2</sup> Grünraumfläche soll mindestens eine Kleinstruktur wie eine Wildbienensandlinse, Ast- oder Steinhaufen vorgesehen werden.

## Vernetzung

Barrieren und Fallen für Kleintiere sollen vermieden werden. Weiterführende Informationen dazu sind im Abschnitt Vernetzung zu finden.

## Werterhaltung

Vitale, einheimische Bäume mit Umfang >100 cm und Biodiversitätsindex >3 (siehe Biodiversitätsindex 2021 für Stadtbäume im Klimawandel, SWILD) sollen erhalten bleiben, sofern dies ohne erhebliche Anpassung des Bauvorhabens möglich ist.

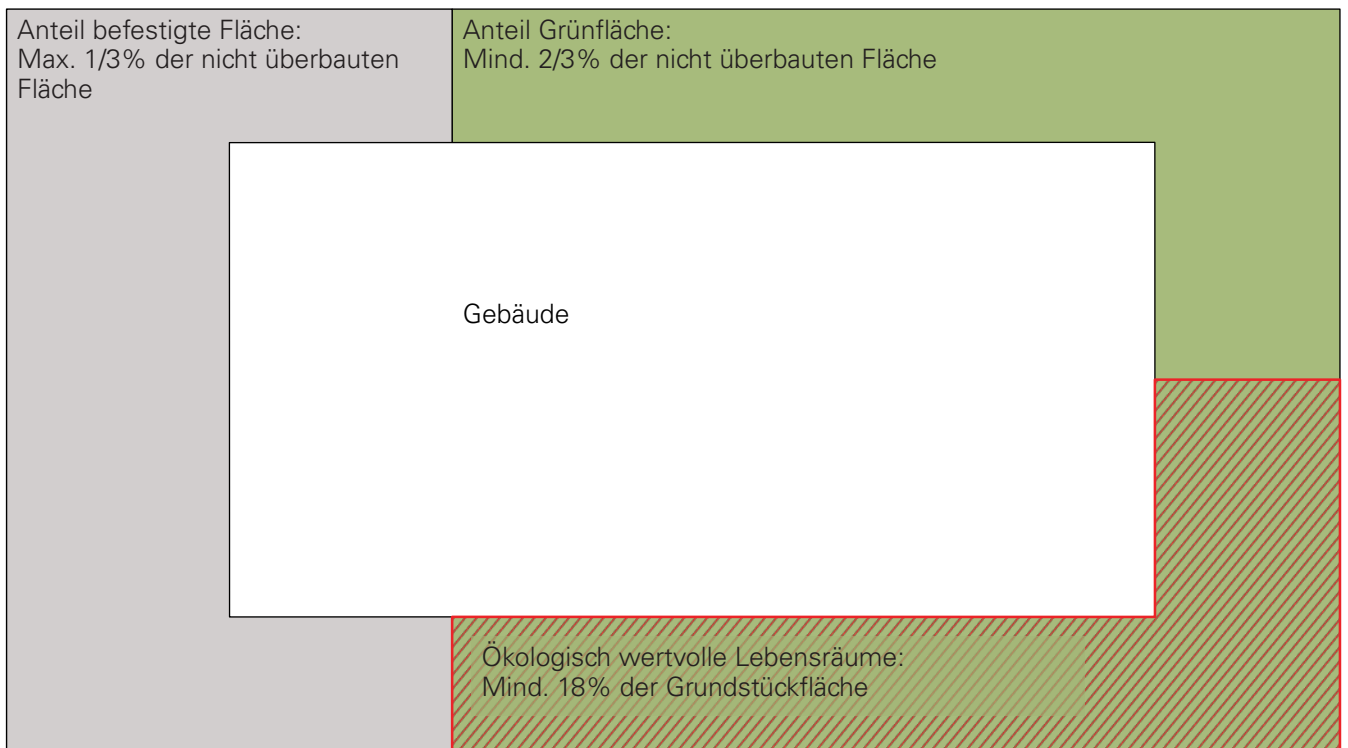
Auch andere wertvolle Grünflächen und Strukturen wie Baumgruppen, Wildhecken und Gewässer auf den nicht mit Gebäude überstellten Flächen sollen erhalten bleiben.

## Standortfaktoren

Damit sich Flächen so entwickeln, dass sie zum ökologischen Ausgleich beitragen können, soll bei der Planung ab Projektbeginn auf die lokalen Gegebenheiten Rücksicht genommen werden. Die Ansprüche der jeweiligen Lebensräume sind in den Steckbriefen umschrieben.

Es gelten folgende Grundsätze:

- Bei der Wahl des Lebensraums sollen die lokalen Verhältnisse (Exposition, Bodenbeschaffenheit etc.) berücksichtigt werden. Nicht jeder Lebensraum eignet sich für jeden Standort.
- Eine hohe Strukturvielfalt soll erreicht werden. Dies wird ermöglicht durch verschiedene Lebensraumtypen, ein kleinräumiges Nebeneinander, möglichst vielfältiger Vegetationshöhen (krautig, buschig, gehölzbestanden) und Kleinstrukturen für die Fauna.
- Mit einer standortgerechten Pflanzenwahl können mikroklimatische Gegebenheiten bestmöglich genutzt und die Widerstandsfähigkeit der Vegetation gestärkt werden.
- Feuchte und trockene Lebensräume lassen sich gut kombinieren und in unmittelbarer Nähe umzusetzen. Dies ist ökologisch besonders wertvoll.



Das Naturnetz Pfannenstil empfiehlt, 18% der Grundstückfläche (GS-Fäche) ökologisch wertvoll auszugestalten. Dies entspricht unter anderem der Umsetzungshilfe der PBG-Revision «Klimaangepasste Siedlungsentwicklung» des ARE, die 15% bis 18% für den Siedlungsraum vorsieht.

**Bodenaufbau**

Bei der Entwicklung eines ökologisch wertvollen Lebensraums spielt auch der Aufbau des Bodens eine zentrale Rolle. Er regelt den Wasserhaushalt und beeinflusst unter anderem die Vegetation, die Nährstoffversorgung sowie die Bodentemperatur. Die nachfolgende Grafik zeigt schematisch die unterschiedlichen Bodentiefen, welche die verschiedenen Lebensraumtypen für eine gute Entwicklung benötigen.

**Substrate**

Bevorzugt wird mit dem vorhandenen Bodensubstrat gearbeitet. Wird der Boden dennoch neu aufgebaut, soll er in seinen Eigenschaften für die Entwicklung des geplanten Lebensraums geeignet sein.

**Sickerfähige Beläge**

Chaussierungen und Rasengittersteine zählen zwar nicht als Grünflächen. Dennoch wird aus Sicht der klimaangepassten Siedlungsentwicklung empfohlen für Wege, Parkplätze und andere Abstellflächen versickerungsfähige Beläge zu verwenden. Sie haben den Vorteil, dass das Regenwasser vor Ort versickern kann, was die Kanalisation entlastet und das Wasser im natürlichen Wasserkreislauf belässt.

**Gehölze**

Auf Grünflächen sollen mindestens 75% einheimische Gehölze (siehe Pflanzenliste Naturnetz Pfannenstil) resp. Gehölze mit Biodiversitätsindex >3 und keine gebietsfremden, invasiven Pflanzenarten verwendet. Neu gepflanzte Bäume werden auf ökologisch wertvollen Flächen nur in HO-/HOB-Qualität (Stammhöhe 200–250 cm) als Bäume anerkannt. Es ist ein genügend grosser Wurzelraum vorzusehen.

Ersatzpflanzungen für vitale, einheimische Baumbestände sollen vorgesehen werden, sofern die bestehenden dem Bauvorhaben weichen müssen.

**Pflanzenwahl für ökologisch wertvollen Flächen**

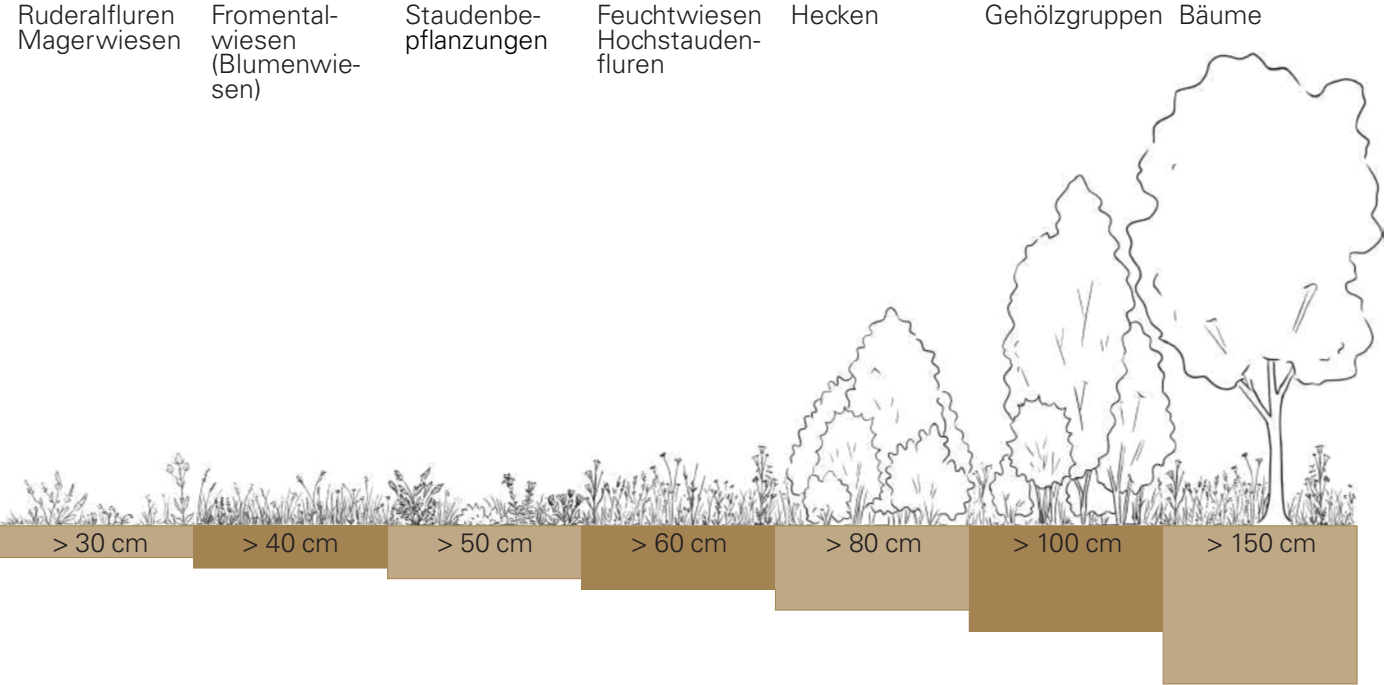
Auf den Flächen mit hohem ökologischem Wert sollen ausschliesslich einheimische Gehölze (siehe Pflanzenliste NNP) oder Gehölze mit Biodiversitätsindex >3 sowie einheimische Wildstauden verwendet werden.

**Pflege**

Nach § 238a Abs. 5 PBG sind ökologisch wertvolle Grünflächen zu erhalten. Dafür ist eine naturnahe Pflege unerlässlich und dementsprechend von Beginn an mitzuplanen. Mit Hilfe eines Pflegeplanes können die Informationen des Projekts nach Bauabschluss in den Unterhalt überführt und die fachgerechte Pflege sichergestellt werden.

Es gelten folgende Grundsätze:

- Keine Düngung (Ausnahme: Obstbäume)
- Kein Einsatz von Pestiziden, Herbiziden, Fungiziden, Insektiziden
- Konsequente Entfernung von invasiven Neophyten
- Verzicht auf Einsatz von Fadenmähern, Laubbläsern, Mährobotern und Rasenmäher



Die Aufbaustärke beeinflusst die Höhe und Dichte der Vegetation. Grundsätzlich gilt: Je üppiger die Vegetation, desto mehr durchwurzelbarer Raum ist nötig.



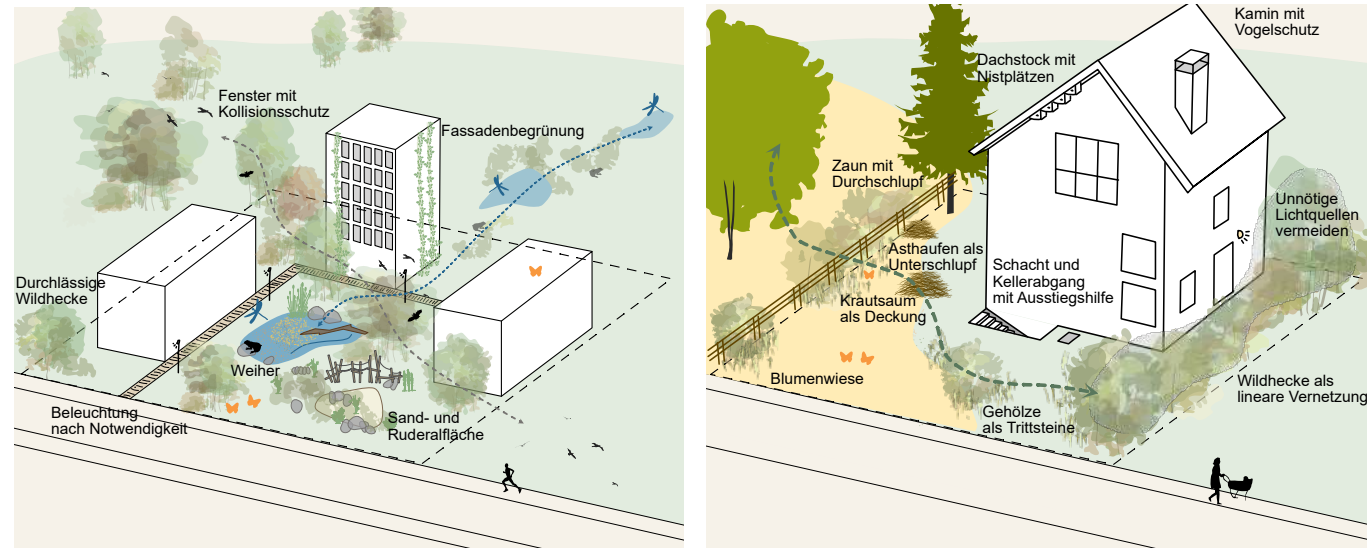
Die Grünflächen zwischen den Rasengittersteine können eine hohe Pflanzenvielfalt beherbergen.



Pflästerungen mit offenen Fugen bieten Lebensraum für Pflanzen und Tiere und haben den Vorteil, dass das Regenwasser vor Ort versickern kann.

# Vernetzung

Bebauung, Versiegelung und intensive Nutzungen des Siedlungsraum führen dazu, dass vorhandene Lebensräume verkleinert, fragmentiert und zerstört werden oder zumindest an Qualität verlieren. Dadurch werden die Lebensräume isoliert und der genetische Austausch zwischen Populationen wildlebender Tiere und Pflanzen wird eingeschränkt. Umso wichtiger sind darum Massnahmen, um die Lebensräume untereinander zu vernetzen und die Durchlässigkeit des Siedlungsgebiets zu erhöhen.



Die Vernetzung ist in der Umgebungsgestaltung umzusetzen. Dabei sind folgende Elemente angemessen zu berücksichtigen:

## Zugänglichkeit schaffen

- Umfriedungen (Zäune, Sichtschutzwände etc.) sind kleintierdurchlässig, das heisst mit mind. 10 cm Abstand zum Boden oder mit einem Kleintierdurchlass pro 10 m auszugestalten
- Mauern sind mit Kleintierdurchlässen auszustatten (> 10x10 cm)

## Fallen vermeiden

- Bei Schächten, Kellerabgängen und künstlichen Gewässern sind Ausstiegshilfen zu installieren
- Randabschlüsse sind Stellenweise für Kleintiere überwindbar zu gestalten (z.B. durch abgeflachte Kanten)
- Vogelschutz bei Glas und Kaminen (siehe BirdLife-Broschüre «Vogelfreundliches Bauen mit Glas und Licht») gemäss § 239 PBG
- Nur notwendige Beleuchtung des Aussenraumes (zielgerichtet und zeitlich beschränkt)

## Lebensräume verbinden

- Grünflächen und Strukturen möglichst zusammenhängend auf der Parzelle anordnen
- durch die Anordnung der Grünflächen eine Vernetzung mit der Nachbarparzelle ermöglichen
- die Wahl der Lebensräume / Strukturen mit der benachbarten Umgebung abstimmen

## Strukturen bieten

- Versteckmöglichkeiten planen: Wildsträucher, hochwüchsige, krautige Vegetation, Kleinstrukturen (Steckbrief XII)
- Lebensraummosaik schaffen durch Anlegen von verschiedenen ökologischen Lebensräumen und Kleinstrukturen
- Nisthilfen für Gebäudebrüter integrieren

# Hilfsmittel / Literatur

Es existieren eine Vielzahl von Handbüchern, Webseiten und Werkzeugen, die bei der Umsetzung ökologisch wertvoller Lebensräume unterstützen.

Auf der Website des Naturnetz Pfannenstil sind im Bereich Siedlung eine Vielzahl von Merkblättern für Privatpersonen zusammengetragen.

Gemeindeverwaltungen und Planende finden im Werkzeugkasten Informationen dazu, wie Biodiversitätsförderung in Projekten mitgedacht werden kann.

Die Website Toolbox Siedlungsnatur fasst praxisrelevantes Wissen, erprobte Werkzeuge und Inspirationen zur Förderung der Biodiversität zusammen. Sie richtet sich an Fachplanende und Gesamtleitende von Bauprojekten. Neben Hilfestellungen über alle SIA-Phasen bietet die Toolbox Kostenschätzungen zu den meisten nachfolgend aufgeführten Lebensraumtypen.

Die Pflanzenliste des NNP und der Biodiversitätsindex für Stadtbäume im Klimawandel liefern Aufschluss über die verwendbaren Baumarten.

Floretia bietet frei zugänglich auf die Region und den gewünschten Lebensraumtyp angepasste Saat- und Pflanzlisten und gibt darüber hinaus Hinweise, wo dieses lokal erworben werden kann.

Die Publikation Mehr als Grün – Praxishandbuch naturnahe Pflege von Grün Stadt Zürich und der zhaw ist eine Handlungsanleitung zur naturnahen Pflege und Förderung der Biodiversität. Das Praxishandbuch liefert die wichtigsten Informationen zur naturnahen Pflege der ökologisch wertvollen Lebensräume. Enthalten sind Profilblätter, Pflegeübersichtspläne und Jahrespflegeplaner.

Im Pflegehandbuch des Naturnetz Pfannenstil ist die Pflege der Lebensräume der Steckbriefe sowie weiterer Grünflächen, die naturnah gepflegt werden können, kurz zusammengefasst.

Für Profis eignet sich das Dokument Mehr als Grün – Pflegeprofilkatalog. Dieses beschreibt die Lebensräume sowie deren Pflege noch ausführlicher.

Das Wissensportal fokus-n der zhaw bietet Informationen für alle, die Biodiversitätsprojekte planen, realisieren und pflegen – praxisnah erklärt und wissenschaftlich fundiert. Ein umfangreiches Glossar erklärt viele Begrifflichkeiten rund um Biodiversität, die auch in den Steckbriefen der ökologisch wertvollen Lebensräume verwendet werden.

Das Praxishandbuch Stadtnatur ist eine bilderreiche Anleitung, wie ökologischer Ausgleich im Siedlungsraum gelingen kann. Es skizziert die entscheidenden Faktoren zur Erhaltung der urbanen Biodiversität und inspiriert mit praxisnahen Beispielen.

# Übersicht der Steckbriefe der ökologisch wertvollen Lebensräume

|                                                                                     |                                     | Mindestgrösse      | Lichtverhältnisse         | Wasserhaushalt           | Nährstoffverfügbarkeit Boden           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------|---------------------------|--------------------------|----------------------------------------|
|    | I. Wildhecke                        | 10 m²              | sonnig bis halbschattig   | trocken bis frisch       | eher nährstoffarm bis nährstoffreich   |
|    | II. Gehölzgruppe                    | 20 m²              | sonnig bis halbschattig   | trocken bis frisch       | eher nährstoffarm bis nährstoffreich   |
|    | III. Baumbestand                    | Stammumfang >100cm | erhalten                  | erhalten                 | erhalten                               |
|    | IV. Baumpflanzung                   | -                  | sonnig bis schattig       | trocken bis frisch       | eher nährstoffreich bis nährstoffreich |
|    | V. Ruderalflur                      | 5 m²               | sonnig                    | trocken / durchlässig    | nährstoffarm                           |
|   | VI. Magerwiese                      | 10 m²              | sonnig                    | trocken                  | nährstoffarm                           |
|  | VII. Fromentalwiese (Blumenwiese)   | 10 m²              | sonnig bis halbschattig   | trocken / frisch         | mässig nährstoffreich                  |
|  | VIII. Feuchtwiese / Hochstaudenflur | 5 m²               | sonnig bis schattig       | frisch bis stauend, nass | nährstoffreich                         |
|  | IX. Naturnahe Stillgewässer         | 2 m²               | je nach Gewässer          | feucht                   | nährstoffarm                           |
|  | X. Naturnaher Bach                  | -                  | halbschattig bis schattig | feucht                   | nährstoffarm                           |
|  | XI. Wildstaudenbeet                 | 4 m²               | sonnig bis schattig       | trocken bis nass         | nährstoffarm bis nährstoffreich        |
|  | XII. Kleinstrukturen für Fauna      | siehe Steckbrief   | sonnig bis halbschattig   | -                        | -                                      |



# Steckbrief I «Wildhecke»

## Längliche oder linienförmige Gehölzstruktur

### Anforderungen an den Lebensraum

#### Dimensionen

- Mindestfläche 10 m<sup>2</sup>
- Mindestbreite Gehölz 2 m
- Mindestbreite Krautsaum 1 m

#### Artenwahl

- Nur einheimische standortgerechte Sträucher
- mind. fünf verschiedene Gehölzarten pro 10 m<sup>2</sup>
- mind. 30-40 % dornentragende Arten
- Saatgut Krautsaum aus CH-Ökotypen

#### Ausgestaltung

- Bodenaufbau wenn unterbaut mindestens 80 cm
- Gehölze mind. zweireihig pflanzen
- Bei der Pflanzung Konkurrenzstärke und Wuchshöhe der Straucharten berücksichtigen
- Im Optimalfall Krautsaum nicht nördlich ausrichten

#### Für diesen Lebensraumtyp nicht geeignet sind

- schmale Parzellenrandstreifen (besser nach Steckbrief IX Staudenbepflanzung gestalten oder Solitärsträucher pflanzen)
- Kleine Parzellen

#### Darstellung im Umgebungsplan

- Flächenangabe
- Abgrenzung des zukünftigen Heckenkörpers inkl. Krautsaum
- Einzelpflanzen mit wissenschaftlichem Namen beschriften
- Angabe zum Saatgut des Krautsaums

#### Beschrieb

Wildhecken sind längliche oder linienförmige Gehölzstrukturen aus einheimischen Sträuchern mit natürlicher, gestufter Wuchsform und einer Höhe von bis zu 7 m. Ihre natürliche Wuchsform wird nicht oder nur wenig beeinträchtigt. Durch einen hohen Anteil an Blüten-, Beeren- und dornentragenden Sträuchern wird ihr ökologischer und ästhetischer Wert gesteigert.

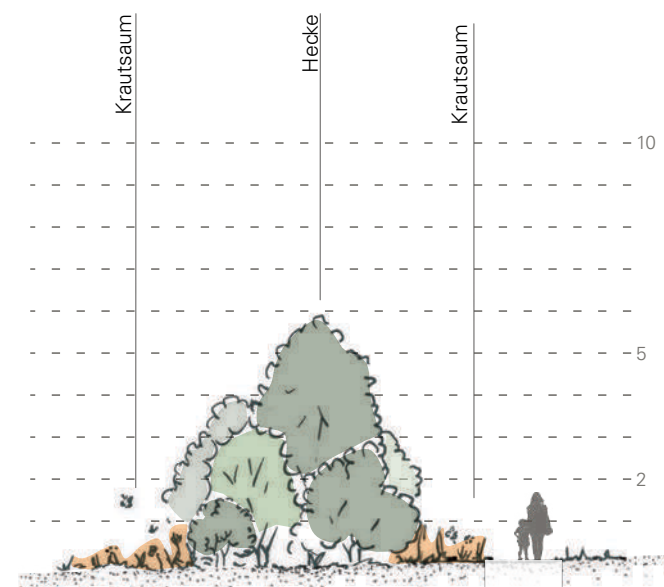
Der Unterwuchs von Wildhecken wird nicht gemäht. Ein artenreicher Krautsaum grenzt an die Hecke.

#### Beitrag zur Hitzeminderung

hoch

#### Ökologische Etablierungszeit

10 Jahre



#### Pflege

Ohne fachgerechte Pflege dominieren mit der Zeit schnellwachsende Arten. Dadurch entsteht eine artenarme Hecke, welche nicht dem ökologischen Ausgleich dient.

Detaillierte Anleitungen sind dem Profil «Wildhecke» des [Profilkatalogs «Mehr als Grün»](#) zu entnehmen.

#### Pflegegrundsätze

- Langsam wachsende und dornentragende Arten fördern
- Schnell wachsende Arten selektiv zurückschneiden
- Abstufungen in Hecke (niedrigere Sträucher am Rand, höhere in Mitte) und Vielfalt der Gehölze (Sträucher, Kletterpflanzen, Bäume) erhalten und fördern
- Strukturvielfalt innerhalb der Hecke durch Kleinstrukturen wie Ast- und Steinhaufen fördern
- Laub und Totholz liegen lassen
- Invasive Neophyten bekämpfen
- Totholz unter Beachtung der Sicherheit tolerieren

#### Gestaltungsmöglichkeiten

- Freiwachsende Wildhecke
- Ein- oder beidseitig geschnittene Wildhecke
- Ein- oder beidseitiger Krautsaum
- Krautsaum als Staudenbepflanzung
- Naschhecke (unter Berücksichtigung von beerentragenden Arten)
- Einheimische Blumenzwiebeln in der Unterpflanzung
- Geschnittenes Astgut zu Haufen stapeln als Kleinstruktur

#### Weiter zu beachten

- auf unterbauten Flächen oder anderen Extremstandorten: Bewässerung bei starker Trockenheit auch nach dem dritten Standjahr
- Empfehlungen zur Artenwahl in der [Pflanzliste Naturnetz Pfannenstil](#)



Wildhecken schaffen einen sanften Übergang zu Gebäuden, eignen sich zur Abgrenzung entlang von Wegen resp. Straßen und strukturieren eine Parkanlage.



# Steckbrief II «Gehölzgruppe»

## Gehölzstruktur aus Sträuchern und Bäumen

### Anforderungen an den Lebensraum

#### Dimensionen

- Mindestfläche 20 m<sup>2</sup>
- Mindestens ein mittelkroniger Baum (Hochstamm HOB)
- Mindestbreite Krautsaum 1 m

#### Artenwahl

- Ausschliesslich einheimische, standortgerechte Arten pflanzen. Alternativ können Bäume mit einem hohen Biodiversitätsindex (> 3) verwendet werden.
- Krautsaum aus CH-Ökotypen, vor Pflanzung auch zwischen Gehölzen ansäen
- mind. fünf verschiedene Gehölzarten pro 10 m<sup>2</sup>
- davon mind. 20% dornentragende Arten

#### Ausgestaltung

- Wenn unterbaut entspricht der Bodenaufbau mindestens 1 m
- Gestufter Aufbau
- Beidseitiger Krautsaum

#### Für diesen Lebensraumtyp nicht geeignet sind

- kleine Parzellen
- schmale Randstreifen

#### Darstellung im Umgebungsplan

- Flächenangabe
- Abgrenzung des zukünftigen Gehölzkörpers
- Einzelpflanzen mit wissenschaftlichem Namen beschriften
- Angabe zum Saatgut des Krautsaums

#### Beschrieb

Dieser Lebensraumtyp umfasst teilweise lückige Gehölzstrukturen aus einheimischen Bäumen und Sträuchern mit natürlicher Wuchsform.

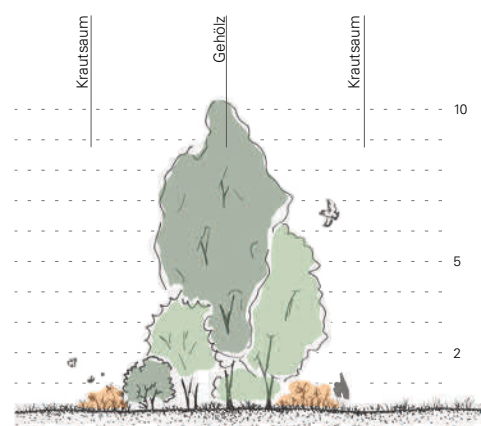
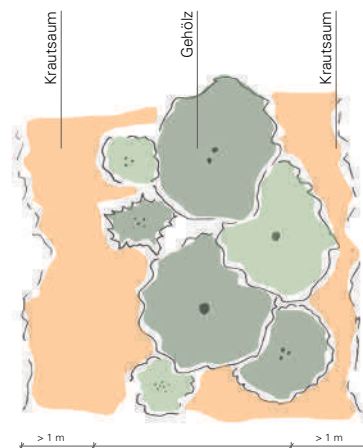
Der Unterwuchs der Gehölzgruppe setzt sich aus schattenliebenden, einheimischen Waldstauden und offenem Boden zusammen. Er wird nicht gemäht. Der Rand des Gehölzes ist von einem Krautsaum gefasst.

#### Beitrag zur Hitzeminderung

hoch

#### Ökologische Etablierungszeit

10-20 Jahre



#### Pflege

Bäume brauchen in den ersten Jahren spezielle Pflege, damit sie rasch anwurzeln und sich gut entwickeln. Ohne weitere begleitende Massnahmen setzen sich schnellwachsende Arten durch, wodurch sich die Vielfalt des Lebensraums reduziert.

Detaillierte Anleitungen sind dem Profil «Strauchbepflanzung» des Profilkatalogs «Mehr als Grün» zu entnehmen.

#### Pflegegrundsätze

- Artgerechter, schonender, der natürlichen Wuchsform entsprechender Rückschnitt
- Schnitтарbeiten der Sträucher möglichst während der Vegetationsruhe und ausserhalb der Brutzeit (November bis Februar)
- Boden unter den Sträuchern bedecken (Mulch oder einheimische Schattenkräuter und Geophyten)
- Krautsaum um Sträucher stehen lassen
- Laub als organisches Mulchmaterial liegen lassen

#### Gestaltungsmöglichkeiten

- Krautsaum als Staudenbepflanzung
- ergänzt mit Kleinstrukturen für Fauna

#### Weiter zu beachten

- Auf unterbauten Flächen oder anderen Extremstandorten: Bewässerung nach dem dritten Standjahr auch bei starker Trockenheit
- Bäume nicht zu tief pflanzen



Gehölze aus Bäumen und Sträuchern strukturieren Siedlungen und schaffen an heissen Sommertagen schattige Plätze.



# Steckbrief III «Baumbestand»

## Ökologisch wertvoller Baumbestand

### Anforderungen an den Lebensraum

#### Dimensionen

- Einzelbäume, Baumreihen und Baumraster ohne waldartigen Charakter
- anrechenbare Fläche = 100% der projizierten Kronenfläche

#### Ausgestaltung

- Im Wurzelbereich (Kronendurchmesser + 1 m) möglichst keine Änderungen vornehmen, um Schäden zu vermeiden. Einzelne Arten reagieren schon auf kleinste Terrainveränderungen.
- Die natürliche Entwicklung der Krone wird sichergestellt und nicht durch bauliche Massnahmen behindert.
- Der Baumschutz während der Bauzeit ist sichergestellt (siehe Merkblatt «Baumschutz auf Baustellen»)

#### Darstellung im Umgebungsplan

- Einzelpflanzen mit wissenschaftlichem Namen beschriften
- Pflanzung: Abgabe einer separaten Pflanzenliste mit wissenschaftlichen Namen als Excel-Datei, falls Baumscheibe bepflanzt wird

#### Beschrieb

Dieser Lebensraumtyp umfasst ökologisch hochwertige Baumbestände, die erhalten bleiben sollen. Denn je älter der Baumbestand ist, desto wertvoller ist er.

Alte Baumbestände können Lebensraum für Pflanzen und Tiere wie z.B. für höhlenbrütende Vögel und Fledermäuse sein. Sie leisten zudem einen wichtigen Beitrag zur Verbesserung des lokalen Klimas.

#### Beitrag zur Hitzeminderung

sehr hoch

#### Ökologische Etablierungszeit

bereits etabliert

#### Pflege

Der Zustand des Baumes ist durch geschultes Fachpersonal regelmässig zu beurteilen. Erforderliche Pflegemassnahmen sind umzusetzen.

Detaillierte Anleitungen sind dem Profil «Parkbaum» des Profilkatalogs «Mehr als Grün» zu entnehmen.

#### Pflegegrundsätze

- Nur schneiden, wenn nötig
- Schnittflächen möglichst klein halten
- Baumschnitt während bzw. möglichst zu Beginn der Vegetationsruhe (laubloser Zustand)
- Laub und Totholz nach Möglichkeit in Fläche belassen

#### Gestaltungsmöglichkeiten

- ergänzen mit Kleinstrukturen für Fauna
- Baumscheibe begrünen
- Ergänzen mit Frühlingszwiebeln



Grosse Einzelbäume sind wertvoll für die Biodiversität, leisten einen wichtigen Beitrag zur Hitzeminderung und prägen das Ortsbild.





# Steckbrief IV «Baumpflanzung»

## Pflanzungen mit ökologisch wertvollen Baumarten

### Anforderungen an den Lebensraum

#### Dimensionen

- Anrechenbarkeit 10 m<sup>2</sup> / Baum

#### Artenwahl

- Einheimische, artenreine Baumarten oder Bäume mit Biodiversitätsindex > 3 verwenden
- Stammhöhe Hochstamm (160-250 cm)
- Standortgerechte Artenwahl
- Standortgerechter, einheimischer Unterwuchs

#### Ausgestaltung

- Minimalen geschützten Wurzelraum von 10 m<sup>2</sup>
- Minimaler, durchwurzelbarer Raum pro Baum: Grossbaum mind. 50m<sup>3</sup>, mittel- oder kleinkroniger Baum mind. 30m<sup>3</sup>
- keine Unterbauungen wie Tiefgaragen
- Freie Kronenentwicklung der Bäume am Standort ist möglich und sichergestellt

#### Für diesen Lebensraumtyp nicht geeignet sind

- unterbaute Flächen

#### Darstellung im Umgebungsplan

- Einzelpflanzen mit wissenschaftlichem Namen beschriften
- Unterpflanzung: Abgabe einer separaten Pflanzenliste mit wissenschaftlichen Namen als Excel-Datei
- Ansaat: Angabe des Saatguts

#### Beschrieb

Baumpflanzungen umfassen Einzelbäume, Baumgruppen, Baumreihen oder Baumraster mit einem bewirtschafteten Unterwuchs (z. B. Staudenbepflanzungen oder Wiesen) sowie Baumpflanzungen auf durchlässigen, permanent sickerfähigen Belägen.

#### Beitrag zur Hitzeminderung

sehr hoch

#### Ökologische Etablierungszeit

50 Jahre



#### Pflege

Handlungsanleitungen zur naturnahen Pflege sind dem Profil «Parkbaum» oder «Strassenbaum» des Profilkatalogs «Mehr als Grün» zu entnehmen.

#### Pflegegrundsätze

- Anwuchspflege ist für eine gute Entwicklung des Baumes entscheidend
- Nur bei Bedarf und artgerecht schneiden
- Möglichst kleine Schnittflächen
- Baumschnitt während bzw. möglichst zu Beginn der Vegetationsruhe (laubloser Zustand)

#### Weiter zu beachten

- Stammschutz ist gewährleistet
- Wenn mehrere Bäume gepflanzt werden, sind die Baumgruben mindestens im Wurzelraum verbunden.
- Pflanzzeitpunkt entspricht den optimalen Bedingungen im Vegetationszyklus (November bis Februar)
- Pflege und Erhalt durch ausgebildete Fachpersonen ist sichergestellt



Neu angelegte Baumbestände bringen Abwechslung in die Umgebung und tragen zu einem angenehmeren Mikroklima bei.



### Anforderungen an den Lebensraum

#### Dimensionen

- Mindestfläche 5 m<sup>2</sup>

#### Artenwahl

- Einheimisches und standortgerechtes Pflanz- und Saatgut aus CH-Ökotypen verwenden
- Die Saadmischung ist der Zielvegetation angepasst
- Es können gezielt einzelne Kleinsträucher integriert werden

#### Standortbedingungen

- Lichtverhältnisse: sonnig
- Wasserhaushalt: trocken / durchlässig
- Nährstoffgehalt: mager
- Bei unterbauten Flächen Bodenaufbau mind. 30 cm
- Wandkies oder durchlässiger Unterboden, kein Humus

#### Für diesen Lebensraumtyp nicht geeignet sind

- stark beschattete Bereiche
- Flächen unter bestehenden Bäumen

#### Darstellung im Umgebungsplan

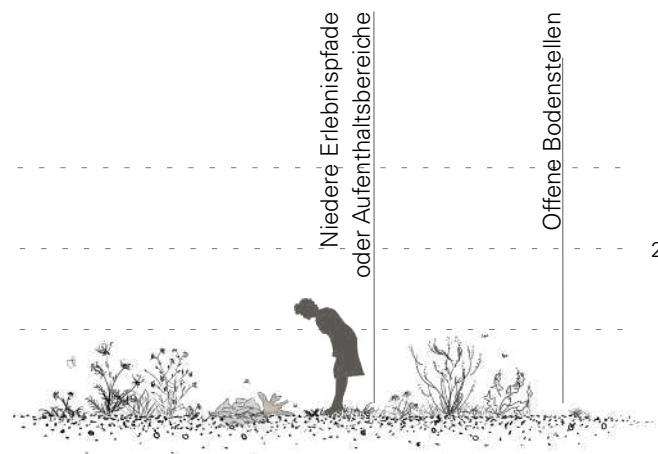
- Flächenangabe
- Pflanzung: Abgabe einer separaten Pflanzenliste mit wissenschaftlichen Namen als Excel-Datei
- Ansaat: Angabe des Saatguts

#### Beschrieb

Ruderalfluren sind die ersten Stadien der Vegetationsentwicklung auf mehrheitlich kiesigem Untergrund, von offenen Flächen bis zu solchen mit ersten Gehölzen. Die Flächen bestehen aus lichtbedürftigen und schnell wachsenden Pionierpflanzen und müssen selektiv gepflegt werden. Ein hoher Anteil an offenen Flächen ist erwünscht, damit spezialisierte Pflanzen- und Tierarten den Lebensraum dauerhaft besiedeln können.

#### Beitrag zur Hitzeminderung gering / tief

#### Ökologische Etablierungszeit 2 Jahre



#### Pflege

Detaillierte Handlungsanleitungen sind dem Profil «Ruderalvegetation» des Profilkatalogs «Mehr als Grün» zu entnehmen.

#### Pflegegrundsätze

- Periodischer Schnitt der Vegetation, 1x pro Jahr
- Periodische Störung des Bodens zur Schaffung offener Bodenstellen
- Regelmässige Sichtkontrolle und Entfernen von invasiven Neophyten und nicht erwünschten Gehölzpflanzen

#### Gestaltungsmöglichkeiten

- Randbereiche von Plätzen
- Ansaat und Initialpflanzung gut kombinierbar
- Ergänzung durch Kleinstrukturen für Fauna
- Initialpflanzung von Geophyten

#### Weiter zu beachten

- Kein rezykliertes Kiesmaterial verwenden (mögliche Belastung des Grundwassers und Gefahr von Problempflanzensamen)



Ruderalfluren auf Wandkies kommen entlang von Wegen besonders gut zur Geltung.



## Artenreiche Wiese auf nährstoffarmen Untergrund

### Anforderungen an den Lebensraum

#### Dimensionen

- Mindestgrösse 10m<sup>2</sup>

#### Artenwahl

- Einheimisches und standortgerechtes Saatgut aus CH-Ökotypen
- Die Saadmischung ist der Zielvegetation angepasst

#### Standortbedingungen

- Lichtverhältnisse: sonnig
- Wasserhaushalt: trocken
- Nährstoffgehalt: mager
- Bei unterbauten Flächen Bodenaufbau mind. 30cm
- Ansaat auf Wandkies oder durchlässigem Unterboden, nicht auf Humus, da zu nährstoffreich

#### Für diesen Lebensraumtyp nicht geeignet sind

- Schattige Bereiche
- Vernässte Böden
- Flächen unter bestehenden Bäumen

#### Darstellung im Umgebungsplan

- Flächenangabe
- Angabe des Saatguts

#### Beschrieb

Magerwiesen sind ungedüngte, blumenreiche Wiesen auf mageren Böden. Im Vergleich zu Fromentalwiesen weisen sie einen niedrigeren und lückigeren Bewuchs auf. Die Vielfalt an Nischen erhöht die ökologische Qualität.

#### Beitrag zur Hitzeminderung gering / tief

#### Ökologische Etablierungszeit 2-5 Jahre

#### Pflege

Ohne fachgerechte Pflege verbuscht eine Magerwiese über die Jahre.

Detaillierte Handlungsanleitungen sind dem Profil «Blumenwiese» des [Profilkatalogs «Mehr als Grün»](#) zu entnehmen.

#### Pflegegrundsätze

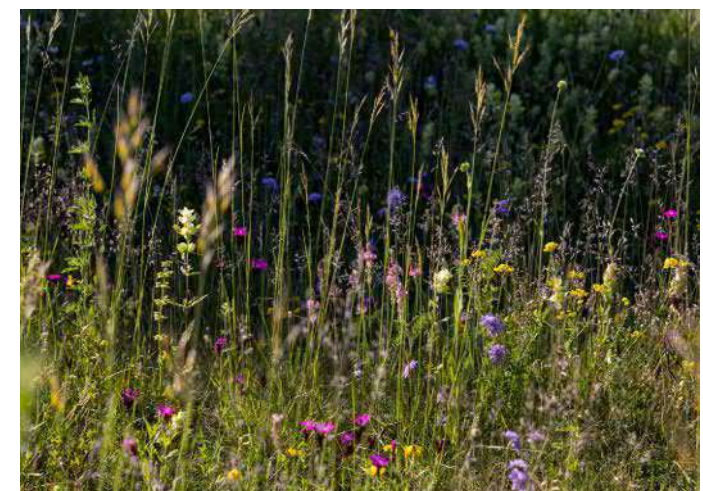
- 1-2x pro Jahr ab 1. Juli mähen
- Schonende Mähtechnik (Sense, Balkenmäher)
- Fläche alternierend mähen, jeweils mind. 15%
- Schnittgut drei bis vier Tage zum Trocknen liegen lassen, danach abführen
- Keine Düngung
- Keine Bewässerung
- Keine Pestizide, Herbizide, Fungizide, Insektizide
- Entfernen von invasiven Neophyten und Gehölzpflanzen

#### Gestaltungsmöglichkeiten

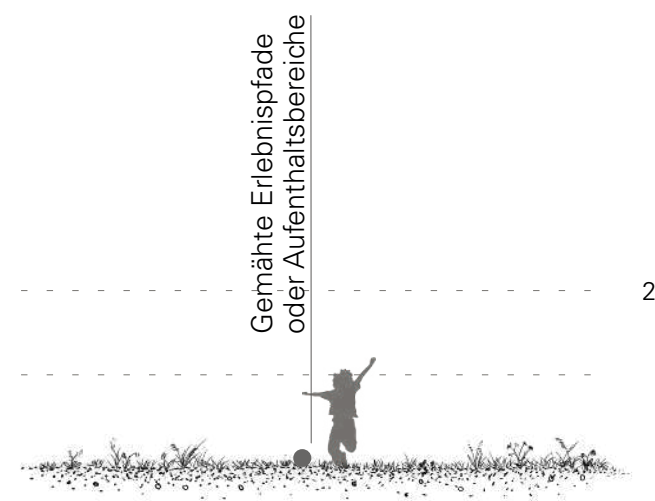
- Initialpflanzung von Geophyten
- ergänzt mit Kleinstrukturen für Fauna

#### Weiter zu beachten

- keine Mähroboter / Rasenmäher verwenden



Magere Wiesen bieten vielen Pflanzen und Tieren Lebensraum.





# Steckbrief VII «Fromentalwiese (Blumenwiese)»

Artenreiche Wiese auf mageren bis mässig nährstoffreichen Böden

## Anforderungen an den Lebensraum

### Dimensionen

- Mindestgrösse 10 m<sup>2</sup>

### Artenwahl

- einheimisches, standortgerechtes Saatgut aus CH-Ökotypen
- Die Saadmischung ist der Zielvegetation angepasst

### Standortbedingungen

- Lichtverhältnisse: sonnig
- Wasserhaushalt: trocken / frisch
- Nährstoffgehalt: mittel / mager
- Bei unterbauten Flächen Bodenaufbau mind. 60 cm

### Für diesen Lebensraumtyp ungeeignet sind

- stark verschattete Bereiche
- vernässende Böden
- Flächen unter bestehenden Bäumen

### Darstellung im Umgebungsplan

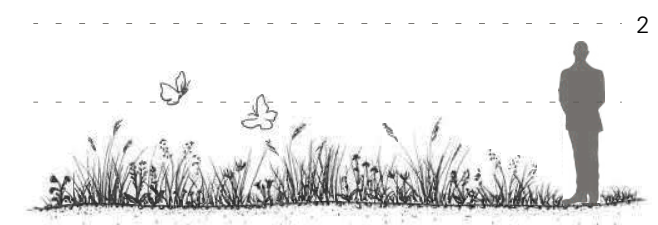
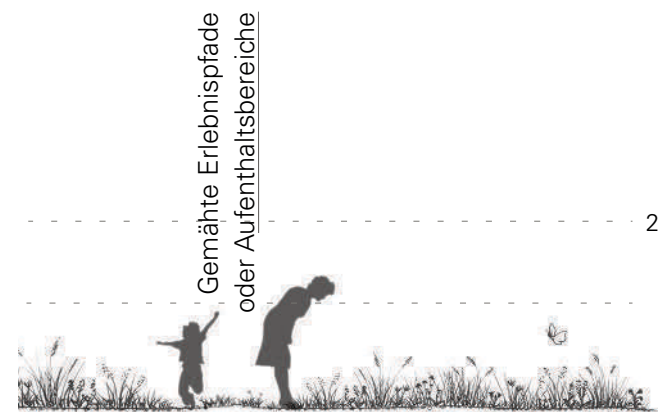
- Flächenangabe
- Angabe des Saatguts

### Beschrieb

Fromentalwiesen sind ungedüngte, zwei- bis dreimal pro Jahr geschnittene, farben- und blumenreiche Wiesen. Im Vergleich zu Magerwiesen sind sie wüchsiger und üppiger.

### Beitrag zur Hitzeminderung mittel

### Ökologische Etablierungszeit 10 Jahre



### Pflege

Werden Blumenwiesen zu häufig, zu selten oder zum falschem Zeitpunkt gemäht, verarmen sie floristisch. Dadurch verliert die Wiese Blumenanteile und Gräser werden dominant. Die korrekte Pflege ist darum zentral.

Detaillierte Anleitungen sind dem Profil «Blumenwiese» des [Profilkatalogs «Mehr als Grün»](#) zu entnehmen.

### Pflegegrundsätze

- 2x pro Jahr zwischen Juni und November mähen
- Schonende Mähtechnik (Sense, Balkenmäher), nicht Mulchen/Schlegeln
- Fläche alternierend mähen, jeweils mind. 15%
- Schnittgut drei bis vier Tage zum Trocknen liegen lassen und zetzen, danach abführen
- Von innen nach aussen mähen, damit Insekten und andere Kleintiere fliehen können

### Gestaltungsmöglichkeiten

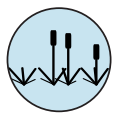
- Randstreifen (eine Rasenmäherbreite) als Sauberkeitsstreifen entlang von Wegen und Plätzen
- ergänzt mit Kleinstrukturen
- Bestehende angrenzende Rasenflächen aufwerten mit kräuterreichen Saadmischung aus CH-Ökotypen

### Weiter zu beachten

- Keine Mähroboter / Rasenmäher verwenden



Blumenwiesen steigern die Umgebungsqualität.



# Steckbrief VIII «Feuchtwiese / Hochstaudenflur»

Vegetation auf nährstoffreichen, frischen bis feuchten Böden

## Anforderungen an den Lebensraum

### Dimensionen

- Mindestens 5 m<sup>2</sup>

### Artenwahl

- einheimisches und standortgerechtes Saat- und Pflanzgut aus CH-Ökotypen
- Direktbegrünung prüfen und nach Möglichkeit umsetzen

### Standortbedingungen

- Besonnung: schattig bis sonnig
- Boden: frisch, humusiert
- Wasserhaushalt: nass, teilweise stauend
- Bei unterbauten Flächen Bodenaufbau mind. 60 cm

### Für diesen Lebensraumtyp ungeeignet sind

- Durchlässige, sandige Böden

### Darstellung im Umgebungsplan

- Flächenangabe
- Angabe des Saatguts

### Beschrieb

Hochstaudenfluren sind von hochwachsenden, mehrjährigen krautigen Pflanzen bestandene Flächen mit hoher Bodenfeuchtigkeit.

Feuchtwiesen sind von Gräsern dominierte Feuchtstandorte. Der ökologische Wert der Lebensräume ist von der pflanzlichen Artenvielfalt und dem Vorhandensein charakteristischer Zeigerarten abhängig. Im urbanen Kontext wird dieser Lebensraumtyp oft für naturnahe Versickerungsmulden konzeptioniert.

### Beitrag zur Hitzeminderung mittel

### Ökologische Etablierungszeit 2-5 Jahre



### Pflege

Detaillierte Anleitungen sind dem Profil «Hochstaudenflur» des Profilkatalogs «Mehr als Grün» zu entnehmen.

### Pflegegrundsätze

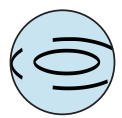
- Entfernen invasiver Neophyten
- Schonende Förderung oder Entfernung einzelner Arten
- Alle zwei Jahre abschnittsweise mähen
- Mähen zwischen November und Januar
- Nicht düngen, nicht bewässern
- Keine Pestizide, Herbizide, Fungizide, Insektizide verwenden

### Gestaltungsmöglichkeiten

- Initialpflanzung von Geophyten zur Verlängerung der Blühzeit
- Schwammstadtprinzipien integrieren z.B. Funktion als Retentionsfläche oder Sickermulde
- Eintrag von Oberflächenwasser
- ergänzt mit Kleinstrukturen für Fauna



Hochstaudenfluren und Feuchtstandorte bieten auch im Siedlungsraum wertvolle Lebensräume für Pflanzen und Tiere.



# Steckbrief IX «Naturnahe Stillgewässer»

Weiher, Teiche und Pioniergewässer mit unterschiedlichen Wassertiefen

## Anforderungen an den Lebensraum

### Dimensionen

- Von mind. 2 m<sup>2</sup> bis zu mehreren hundert Quadratmetern
- permanent oder temporär Wasser führend

### Standortbedingungen

- Halbschattige Standorte für Weiher und Teiche
- Sonnige Standorte für Pioniergewässer (temporär austrocknend)

### Artenwahl

- Initialbepflanzung mit einheimischen Stauden empfohlen

### Ausgestaltung

- Das Gewässer weist unterschiedliche Gewässertiefen auf.
- Sohle und Ufer bestehen aus natürlichen Materialien und entsprechen in ihrer Diversität dem natürlichen Wasserstandsregime des Gewässers.
- Bei unterbauten Flächen Bodenaufbau im Uferbereich mind. 60 cm
- Die Abdichtung ist standortabhängig und objektspezifisch zu prüfen.

### Darstellung im Umgebungsplan

- Flächenangabe
- Pflanzung: Abgabe einer separaten Pflanzenliste mit wissenschaftlichen Namen als Excel-Datei
- Terrainmodellierung/Wassertiefen
- Art der Abdichtung (Lehm/Folie) und Dimensionierung

### Beschrieb

Diesem Lebensraumtyp werden kleine Stillgewässer mit einheimischen Wasserpflanzen und Ufervegetation sowie zeitweise austrocknende Wasserstellen zugewiesen.

Der ökologische Wert ist von der Grösse des Gewässers, von einer ökomorphologischen Vielfalt mit unterschiedlichen Wassertiefen, Flachwasserzonen und flachen Uferbereichen sowie von einer vielfältigen und breiten Ufervegetation abhängig.

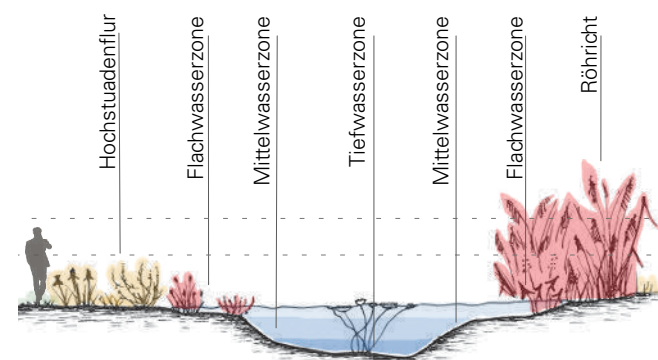
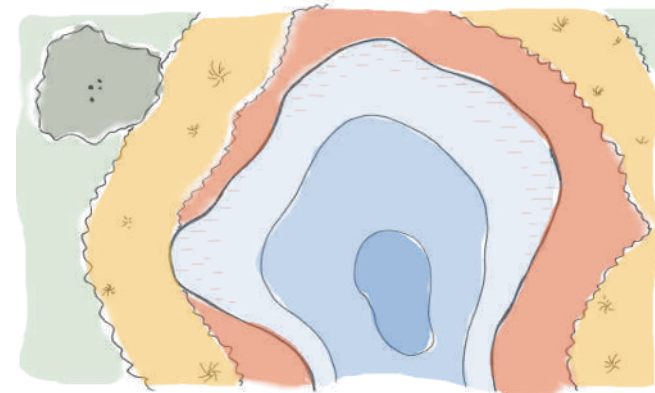
Die Ufervegetation besteht aus Hochstaudenfluren, Wiesen und/oder einheimischen Gehölzen.

### Beitrag zur Hitzeminderung

hoch

### Ökologische Etablierungszeit

2-5 Jahre, anhängig von Grösse



### Pflege

Hauptziel der Pflege ist das regelmässige Entfernen von Nährstoffen aus dem Gewässer. Damit wird üppiger Bewuchs, der zu Verlandung führt, verhindert und die Wasserfläche erhalten.

Detaillierte Anleitungen sind dem Profil «Gewässer ruhend» des [Profilkatalogs «Mehr als Grün»](#) zu entnehmen.

### Pflegegrundsätze

- Pflege der Vegetation in Abhängigkeit vom gewähltem Lebensraum- und Stillgewässertyp
- Regelmässige Kontrolle und Entfernung von invasiven Neophyten
- Pflege in der Regel nur alle paar Jahre – je grösser das Stillgewässer, desto weniger häufig sind Pflegemassnahmen notwendig
- Nur abschnittsweise pflegen
- Schonzeiten der Gewässerfauna einhalten und seltene Arten berücksichtigen. Unterhalt zwischen Ende September und Anfang November vornehmen
- Gewässertrübungen (bspw. infolge Leerung von Geschiebesammlern) sind wo möglich (insbesondere bei sommerlichem Niedrigwasserabfluss und erhöhten Wassertemperaturen) zu vermeiden
- Eingriffe in Vegetation des Sohlenbereichs nur dann vornehmen, wenn Hochwasserschutz durch übermässiges Wachstum beeinträchtigt ist

### Gestaltungsmöglichkeiten

- Als Retentionsweiher für die Siedlungsentwässerung



Naturnahe Gewässer können als Versickerungsteich oder als Weiher ausgestaltet werden.



### Anforderungen an den Lebensraum

#### Dimensionen

- Gewässer mit festgelegtem Gewässer-  
raum nach GschG Art 41a können als  
wertvolle Flächen angerechnet werden.
- bei Wasserläufen ohne festgelegten  
Gewässerraum kann die Sohle als öko-  
logisch wertvolle Fläche angerechnet  
werden.
- Die Uferbereiche können in diesem Fall  
anderen Lebensräumen zugeordnet  
werden. Dafür sind die jeweiligen  
Steckbriefe zu berücksichtigen.

#### Artenwahl

- Bepflanzung entsprechend des gewähl-  
ten Lebensraums.

#### Ausgestaltung

- bei bestehenden unterbauten Flächen  
Bodenaufbau mind. 1 m
- In Flachwasserbereichen verfügt das  
Gewässer über eine Niedrigwasserrin-  
ne.
- Sohle und Ufer bestehen aus natürli-  
chen Materialien und entsprechen in ih-  
rer Diversität dem natürlichen Wasser-  
standsregime des Gewässers.
- Erosionsschutz nur falls notwendig und  
nur durch ingenieurbologische Mass-  
nahmen
- Die Abdichtung standortabhängig und  
objektspezifisch prüfen. Abdichtungen  
aus Kunststoff sind nicht zulässig.

#### Darstellung im Umgebungsplan

- Flächenangabe (bei Niederwasserstand)
- Angabe gemäss Lebensraum im Uferbe-  
reich

#### Beschrieb

Zu diesem Lebensraum gehören kleine, natürli-  
che Fließgewässer mit ihrer Ufervegetation.

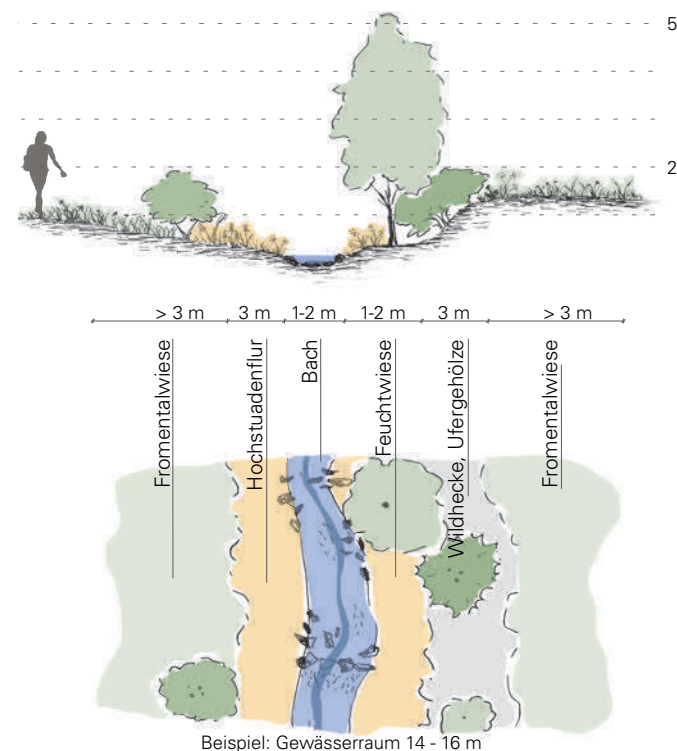
Die Ufervegetation von Fließgewässern be-  
steht aus Hochstaudenfluren, Wiesen, Ru-  
deralfuren und/oder einheimischen Ufergehöl-  
zen. Die natürliche Gewässerdynamik muss  
berücksichtigt werden.

#### Beitrag zur Hitzeminderung

hoch

#### Ökologische Etablierungszeit

5-10 Jahre



#### Pflege

Wasserläufe bedürfen einer intensiven Beglei-  
tung, um sowohl die ökologische Qualität wie  
auch Sicherheitsaspekte einzuhalten.

Detaillierte Handlungsanleitungen sind im Pro-  
fil «Gewässer fließend» des [Profilkatalogs](#)  
«Mehr als Grün» zu entnehmen.

#### Pflegegrundsätze

- Gewässer und ihre Ufer so schonend wie  
möglich behandeln
- Dünger und Pflanzenschutzmittel sind ver-  
boten
- Ufervegetation abschnittsweise mähen  
oder schneiden
- Mahdgut nach wenigen Tagen entfernen  
(bei Hochwassergefahr sofort)
- Schonzeiten der Gewässerfauna und selte-  
ner Arten berücksichtigen
- Gewässerstrukturen unter Abwägung von  
Sicherheitsaspekten erhalten
- Durchmischung der Ufergehölze fördern  
(Erlen, Pappeln, Weiden)
- Invasive Neophyten entfernen

#### Weiter zu beachten

- Arbeitshilfe der Bau-, Planungs- und Um-  
weltdirektoren-Konferenz (BPUK) zum Ge-  
wässerraum
- Verschiedene Eingriffe an Gewässern sind  
bewilligungs- bzw. meldepflichtig
- Wenn Sicherheitsaspekte es zulassen, sol-  
len Unterspülungen des Ufers ermöglicht  
werden
- Uferanrisse belassen/zulassen und rück-  
wärtig durch Gehölzpflanzung und Steck-  
hölzer sichern



Ein naturnaher Bach erhöht die Aufenthaltsqualität und kann  
durch zusätzliche Massnahmen im Uferbereich aufgewertet  
werden.



# Steckbrief XI «Wildstaudenbeet»

## Artenreiche Staudenmischpflanzung

### Anforderungen an den Lebensraum

#### Dimensionen

- Mindestgrösse 4 m<sup>2</sup>

#### Artenwahl

- Die Bepflanzung besteht aus einheimischen und regionaltypischen Stauden aus CH-Ökotypen
- Dem Standort angepasste Pflanzenarten oder Staudenmischpflanzungen wählen.

#### Ausgestaltung

- Die Staudenbepflanzung entspricht in ihren Ansprüchen den lokalen Licht- und Feuchtigkeitsverhältnissen
- bei unterbauten Flächen Bodenaufbau mind. 60 cm
- Pflanzdichte 5-8 Stauden / m<sup>2</sup>

#### Darstellung im Umgebungsplan

- Flächenangabe
- Abgabe einer separaten Pflanzenliste mit wissenschaftlichen Namen als Excel-Datei

#### Beschrieb

Wildstaudenbeete bestehen aus einheimischen Wildstauden, Gräsern und Farnen, die in ihrer Artenauswahl und Zusammensetzung zwar nicht natürlichen Lebensbereichen zugeordnet werden können, sich jedoch durch eine grosse Artenvielfalt auszeichnen.

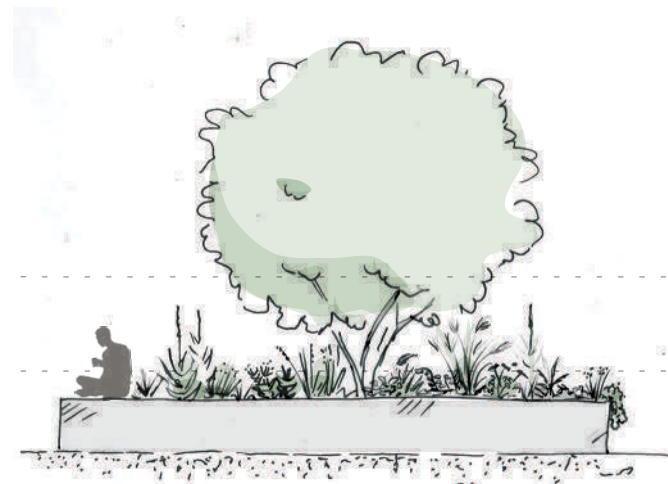
Sie werden standortgerecht gepflanzt und entwickeln sich dynamisch. Neben ökologischen Aspekten können bei diesem Typ auch gestalterische Schwerpunkte mit der Auswahl spezifischer Leitstauden gesetzt werden.

#### Beitrag zur Hitzeminderung

mittel

#### Ökologische Etablierungszeit

2-5 Jahre



Wildstaudenbepflanzung in Pflanztrog auf Tiefgarage in Kombination mit Solitärstrauch



Wildstaudenbeet, Ansicht

#### Pflege

Die Pflege von Staudenmischpflanzungen ist aufwändiger und zeitintensiver als andere Lebensraumtypen und Bedarf einer professionellen Begleitung.

Detaillierte Anleitungen sind dem Profil «Staudenbepflanzung» des Profilkatalogs «Mehr als Grün» zu entnehmen.

#### Pflegegrundsätze

- Dem Pflanzensystem angepasste Pflege
- Häufige, dafür kürzere Pflegeintervalle
- Problematische Wildkräuter und invasive Neophyten entfernen
- Einheimische Stauden und Gehölze sowie Eigendynamik fördern
- Strukturbildender im Winter stehen lassen

#### Gestaltungsmöglichkeiten

- Ergänzung mit Solitärsträuchern
- Retentionsfläche mit wechselfeuchter Staudenbepflanzung
- Duftstauden verwenden
- Raumbildner mit unterschiedlichen Wuchshöhen

#### Weiter zu beachten

- Spezielle Futterpflanzen für ausgewählte Tierarten (z.B. Wildbienen, Schmetterlinge etc.) berücksichtigen
- Extensive Staudenmischpflanzungen mit optimiertem Pflegeaufwand fördern



Staudenbepflanzungen säumen Strassen und strukturieren den öffentlichen Raum.



# Steckbrief XII «Kleinstrukturen für Fauna»

## Elemente aus Stein, Holz und Sand

### Anforderungen an den Lebensraum

#### Mindestgrössen

- Steinhaufen 2 m<sup>2</sup>
- Steinlinsen 2 m<sup>2</sup>, mind. 80 cm in den Boden eingelassen
- Sandlinse 2 m<sup>2</sup>, mind. 50 cm hoch, evtl. teilweise in Boden eingelassen, mit Sickerschicht (Kies), südexponiert
- Holzbeige 1 m<sup>3</sup>, mind. zweilagig
- Asthaufen 4 m<sup>2</sup>
- Trockenmauer Ansichtsfläche 4 m<sup>2</sup>

Kleinstrukturen können mit Faktor 2 angerechnet werden.

#### Materialwahl

- Steinstrukturen: Gerundet, Wandkies, > 80% Steine mit 20 bis 40 cm Durchmesser
- Holzstrukturen: Unbehandelte, einheimische Hölzer z.B. Astmaterial von Wildhecken
- Sandlinsen: Wildbienensand verwenden
- Trockenmauer: Naturstein

#### Ausgestaltung

- Unterschiedliche Strukturen an geeigneten Standorten in anderen ökologischen Ausgleichsflächen integrieren
- Profile zur Ausgestaltung einzelner Kleinstrukturen auf der Website des [Naturnetz Pfannenstil](#).

#### Darstellung im Umgebungsplan

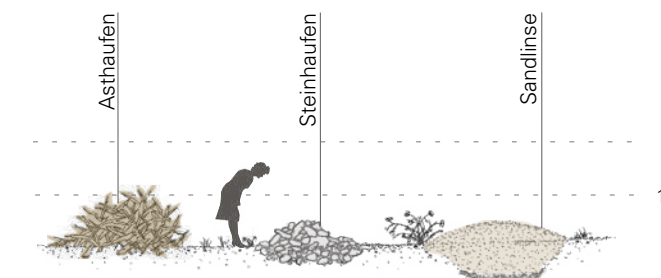
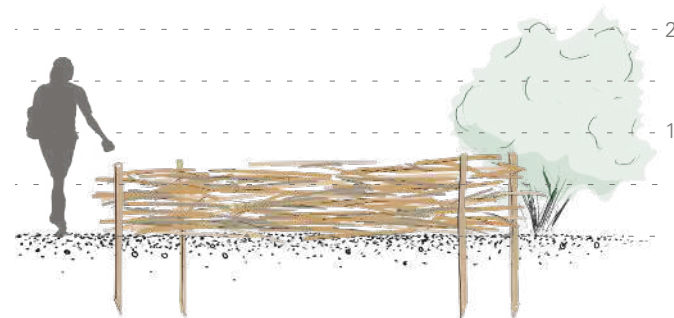
- Flächenangabe
- Angabe der Art der Kleinstruktur

#### Beschrieb

Kleinstrukturen sind Elemente, die das Lebensraumangebot für Tier- und Pflanzenarten gezielt vergrössern und verbessern. Die Strukturelemente liegen auf der Vegetationstragschicht oder sind in diese integriert. Je nach Art des Elements kann das Lebensraumangebot von unterschiedlichen Tier- und Pflanzenarten genutzt werden.

#### Beitrag zur Hitzeminderung klein

#### Ökologische Etablierungszeit 1-3 Jahre



#### Pflege

Handlungsanleitungen zur naturnahen Pflege sind dem Profil «Strukturelemente» des [Profilkatalogs «Mehr als Grün»](#) zu entnehmen.

#### Pflege von Holzstrukturen:

- Extensiver Krautsaum in Randbereich
- Invasive Neophyten entfernen
- Einwachsen der Holzstrukturen verhindern
- Bei Bedarf neues Material aufschichten
- Schattenwerfende Gehölze zurückschneiden

#### Pflege von Steinhaufen:

- Extensiver Krautsaum in Randbereichen
- Invasive Neophyten entfernen
- Bewuchs mit kriechenden Pflanzen und Gräsern zulassen
- Aufwachsende Gehölze entfernen
- Schattenwerfende Gehölze zurückschneiden

#### Pflege von Sandlinsen:

- Überwuchern der Sandlinsen verhindern und periodisch 1/3 der Struktur freijäten
- Bei Bedarf neues Material aufschichten
- Schattenwerfende Gehölze zurückschneiden

#### Pflege von Trockenmauern:

- Nur dringende Pflege- und Reparationsarbeiten durchführen
- Pflanzen nur zwischen April und Oktober möglichst schonend entfernen
- Pflanzen nur auf stark überwachsenen Abschnitten teilweise entfernen

#### Gestaltungsmöglichkeiten

- Asthaufen mit Pfählen zu länglichem Element gestalten (z.B. als Abgrenzung oder Sichtschutz)
- Stein- und Sandlinsen in Fassaden-/Spritzschutz integrieren

#### Weiter zu beachten

- Bestehende Strukturen sind zu erhalten und wenn nötig nur ausserhalb der Brutzeit zu ersetzen



Kleinstrukturen im Siedlungsraum bieten vielen Tieren einen Lebensraum, den sie sonst nirgends finden.

# Umgebungsplan

Die Ausgestaltung der Freiräume eines Bauvorhabens verdient grundsätzlich die gleiche planerische Sorgfalt wie die übrigen Hoch- und Tiefbauten. Gärten, Aussenräume, Umgebungen und Freiräume bestimmen massgeblich den Charakter und die Wohnqualität eines Quartiers und erfüllen vielfältige, unter anderem auch ökologische, Funktionen.

Grundsätzlich wird ein Umgebungsplan verlangt bei allen

- Neubauten (Arealüberbauungen, Mehr- und Einfamilienhäuser)
- aussenraumrelevanten Um- und Anbauten
- Gestaltungs- und Bebauungsplänen

## Zeitpunkt der Einreichung

Der Umgebungsplan mit Legende und Pflanzliste ist mit der Eingabe des Baugesuchs bei der Gemeinde einzureichen.

## Inhalt der Umgebungsplans

Aus dem Umgebungsplan sollen die gestalterische Absicht sowie das Konzept für den Aussenraum klar ersichtlich sein. Der Massstab entspricht demjenigen der Baugesuchspläne (generell 1:100 oder 1:200). Wo sinnvoll, soll der Plan durch Schnitte und Details ergänzt werden. Neue, bleibende oder zu entfernende Elemente sind farblich unterschiedlich darzustellen.

- Bestand / unverändert
  - Abbruch / Entfernung
  - Neu / geplant

Die «Checkliste Umgebungsplan» des Naturnetz Pfannenstil gibt Auskunft darüber, was der Umgebungsplan enthalten muss. Grundsätzlich gilt es, eine übersichtliche Darstellung zu wählen. Sofern ein Bauvorhaben spezielle Schutzmassnahmen der Vegetation (z.B. Bäume) erfordert, sind diese in einem separaten Bauinstallationsplan darzustellen.

## Informationsgehalt des Umgebungsplans

Um den Umgebungsplan nicht mit Informationen zu überfrachten, wird empfohlen, mehrere Pläne und ergänzende Dokumente einzureichen. Eine mögliche Einteilung wäre:

- Istzustand: 1:100, mit geschützten Lebensräumen gemäss NHG sowie Bäume mit Abbruch/Rodungen etc.
- Technische Details: 1:100, mit Angaben zu Höhen, Belägen, Mauern, Substraten, Baumstandorten, Unterbauung, Schächten, Gefällen auf Belag und Versickerung etc.
- Bepflanzung und Begrünung: 1:100, mit anrechenbaren Lebensräumen gemäss Umsetzungsempfehlung und weiteren Grünflächen (siehe rechts)
- Flächenbilanz

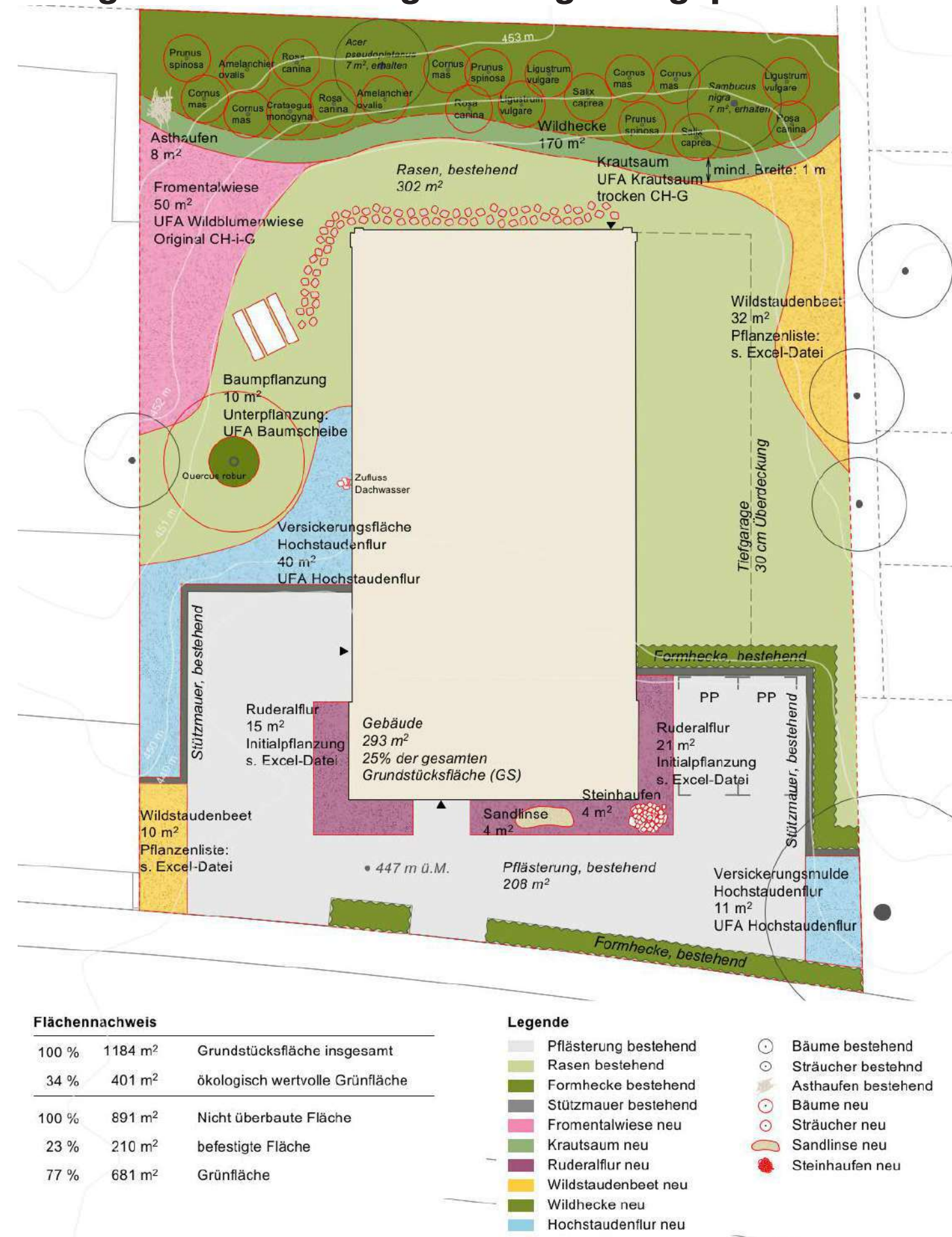
## Farbwahl zur Darstellung der Lebensräume

Um die Lesbarkeit des Plan zu vereinfachen, wird empfohlen, die ökologisch wertvollen Flächen ungefähr gemäss den Farben in den Steckbriefen zu wählen. Dies bedeutet Folgendes:

- Wildhecke, Gehölzgruppe, Baumbestand, Baumpflanzung
- Ruderalflur, Magerwiese, Fromentalwiese (Blumenwiese)
- Feuchtwiese/Hochstaudenflur, Naturnahes Stillgewässer, Naturnaher Bach
- Wildstaudenbeet, Kleinstrukturen für Fauna

Die Abbildung auf der nachfolgenden Seite soll Planenden und Bauherrschaften eine Möglichkeit aufzeigen, wie insbesondere ökologisch wertvolle Grünflächen in einem Umgebungsplan dargestellt werden können.

## Mögliche Darstellung im Umgebungsplan



## Bauprojekt Musterstrasse

## Umgebungsplan

Datum 15.01.26  
Massstab: 1:200  
Gezeichnet H. Muster



Impressum

**Herausgeberin**

Naturnetz Pfannenstil

**Grafiken**

Quadra GmbH, Zürich

**Bilder**

Quadra GmbH, Zürich

Diese Publikation basiert auf die Publikation «Ökologischer Ausgleich – Steckbriefe zu den anrechenbaren Lebensräumen» von Grün Stadt Zürich

Naturnetz Pfannenstil  
Rötelstrasse 84  
8057 Zürich  
T+41 43 366 83 90  
[naturnetz-pfannenstil.ch](http://naturnetz-pfannenstil.ch)

# Pflanzenliste für die Gemeinden des Naturnetz Pfannenstil

Positiv- und Negativliste

## Inhaltsverzeichnis

Weshalb eine Pflanzenliste für  
die Gemeinden des Naturnetz Pfannenstil? 2

## Positivliste 2

Einheimische Sträucher (1. Teil) 2

Einheimische Sträucher (2. Teil) 3

Einheimische Sträucher; Nadelholz 3

Einheimische Laubbäume (1. Teil) 4

Einheimische Laubbäume (2. Teil) 5

Einheimische Nadelbäume 5

Einheimische Kletterpflanzen 5

## Negativliste 6

Problematische Pflanzen (1. Teil) 6

Problematische Pflanzen (2. Teil) 7

Problematische Pflanzen (3. Teil) 8



**Stand: 23.2.2024**

## Weshalb eine Pflanzenliste für die Gemeinden des Naturnetz Pfannenstil?

Das Siedlungsgebiet hat einen grossen Stellenwert für die Artenvielfalt. Lebensräume und Arten im Siedlungsgebiet stehen jedoch unter Druck. Bei der Umgebungsgestaltung wird das grosse Potenzial von naturnahen Lebensräumen und einheimischen Pflanzen vielfach zu wenig ausgeschöpft. So werden bei der Bepflanzung oft gebietsfremde Arten (Neophyten) verwendet, die von der einheimischen Tierwelt nicht oder nur schlecht genutzt werden können. Einige dieser gebietsfremden Arten sind invasiv, breiten sich also unkontrolliert in der Landschaft aus, verdrängen einheimische Arten und werden so zu einer grossen Bedrohung für die einheimische Biodiversität. Zudem können invasive gebietsfremde Pflanzen die Gesundheit von Menschen und Nutztieren gefährden und zu wirtschaftlichen Schäden führen. Ohne Massnahmen nehmen die Bestände der invasiven Neophyten und die damit verbundenen Probleme kontinuierlich zu. Deshalb bekämpfen die Gemeinden des Naturnetz Pfannenstil die invasiven Problempflanzen möglichst frühzeitig. Wichtig ist nun, dass auch Privatpersonen bei der Bekämpfung und Verhinderung neuer Problempflanzenbestände mithelfen, um unnötige Mehrkosten bei der Bekämpfung zu Lasten der Allgemeinheit und somit der Steuerzahler zu verhindern. So sollen bei Neupflanzungen vermehrt einheimische Arten verwendet werden. Die förderungswürdigen einheimischen Arten sind in der **Positivliste** zusammengestellt. An Standorten mit speziellen Ansprüchen können auch Zucht- und Kulturformen der einheimischen Arten sinnvoll sein. In der Version von 2024 sind neu die ökologischen Werte der Pflanzenarten aufgeführt, die aussagen, welche einheimischen Tiergruppen wie stark durch das Setzen dieser Pflanzenarten gefördert werden können (Angaben von Floretia Plus <https://floretia.ch/>). Zusätzlich sind auch Angaben zur Klimatoleranz vorhanden (eher hitze- und/oder trockenheitsresistente Pflanzen, sogenannte Klimazukunftspflanzen).

In der **Negativliste** sind Problempflanzen aufgeführt, deren Pflanzung vermieden werden muss, wie:

- **Verbotene invasive gebietsfremde Organismen** ([www.bafu.admin.ch](http://www.bafu.admin.ch))  
vgl. Anhang 2.1 und 2.2, Änderungen 2023 zur Freisetzungsverordnung (FrSV) von 2008
- **BAFU Gebietsfremde Arten in der Schweiz 2022** ([www.bafu.admin.ch](http://www.bafu.admin.ch))  
vgl. Anhang: Liste der invasiven gebietsfremden Arten der Schweiz, die nachweislich Schäden in der Umwelt verursachen (frühere Schwarze Liste) und Liste der invasiven gebietsfremden Arten der Schweiz, bei denen von einem Schaden in der Umwelt auszugehen ist (frühere Watch-Liste)
- **Frühwarnliste des Kantons Zürich** ([www.zh.ch](http://www.zh.ch))
- **alle fremdländischen Feuerbrandwirtspflanzen** ([www.agroscope.admin.ch](http://www.agroscope.admin.ch))
- **alle fremdländischen Gitterrostwirtspflanzen**
- **weitere problematische Arten**

**Mehr einheimische Pflanzen für die Gemeinden des Naturnetz Pfannenstil – Helfen Sie mit.**

**Vielen Dank!**

## Positivliste

- kA keine Angaben  
 gelb markiert: in der CH zwar  
 orange markiert: gefährdete Art, sollte professionell angesiedelt werden, um die genetische Vielfalt der Wildbestände zu erhalten (weniger zu empfehlen)  
 grün markiert: Abstufungen der ökologischen Werte (je dunkler desto höher die Zahl und desto höher der ökologische Wert). Tiergruppenwerte von 0 bis max. 5, Gesamtwert von 0 bis max. 10.  
 ++ sehr klimatolerant (sehr hitzeverträglich und/oder trockenheitsresistent)  
 + klimatolerant (hitzeverträglich und/oder trockenheitsresistent)

## Einheimische Sträucher (1. Teil)

|                                                                                                                                                           |                                               | Wuchshöhe                   | Bemerkungen                                                 | Wert für Vögel <sup>3)</sup> |                                   |                                       |                                                   |                              | ökologischer Wert insgesamt <sup>3)</sup> |    | Klimazukunftspflanzen |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------|----|-----------------------|
| Lateinischer Name                                                                                                                                         | Deutscher Name                                |                             |                                                             | Wert für Vögel <sup>3)</sup> | Wert für Wildbienen <sup>3)</sup> | Wert für Schmetterlinge <sup>3)</sup> | Wert für Nachfräfer und Fledermäuse <sup>3)</sup> | Wert für Käfer <sup>3)</sup> |                                           |    |                       |
| <sup>1)</sup> Zuchtforn<br><sup>2)</sup> auch unterschiedliche gezüchtete Zwergformen erhältlich<br><sup>3)</sup> ökologische Beurteilung von Floretia.ch |                                               |                             |                                                             |                              |                                   |                                       |                                                   |                              |                                           |    |                       |
| <i>Alnus viridis</i>                                                                                                                                      | Grün-Erle                                     | 3 m                         | Standort: v.a. steinige, felsige Hänge, höhere Lagen        | 1                            | 0                                 | 0                                     | 0                                                 | 0.5                          | 2                                         |    |                       |
| <i>Amelanchier ovalis</i> , <i>A. rotundifolia</i>                                                                                                        | Felsenmispel, Felsenbirne                     | 3 m                         | Feuerbrandwirtspflanze                                      | 2                            | 0.5                               | 0                                     | 0                                                 | 0.5                          | 1.5                                       | ++ |                       |
| - <i>A. rotundifolia</i> 'Helvetica' <sup>1)</sup>                                                                                                        | - Zwerg-Felsenbirne "Helvetica" <sup>1)</sup> | 1.5 m                       | Zwergform, Feuerbrandwirtspflanze                           | kA                           | kA                                | kA                                    | kA                                                | kA                           | kA                                        | kA |                       |
| <i>Berberis vulgaris</i>                                                                                                                                  | Gemeine Berberitze                            | 3 m                         | Zwischenwirt Getreiderostpilz; nicht in Ackernähe pflanzen  | 2.5                          | 2.5                               | 0                                     | 2.5                                               | 0.5                          | 4.5                                       | +  |                       |
| <i>Buxus sempervirens</i>                                                                                                                                 | Gewöhnlicher Buchsbaum                        | 4 m                         | Buchsbaumzünsler, ganzer Strauch stark giftig               | 0.5                          | 0                                 | 0                                     | 0                                                 | 0.5                          | 0.5                                       | +  |                       |
| <i>Carpinus betulus</i>                                                                                                                                   | Hagebuche, Hainbuche                          | als Strauch mit Rückschnitt | erträgt Rückschnitt sehr gut, behält braunes Laub im Winter | 1                            | 0                                 | 0                                     | 2.5                                               | 1                            | 3                                         | +  |                       |
| <i>Cornus mas</i>                                                                                                                                         | Kornelkirsche, Tierilbaum                     | 5 m                         |                                                             | 2.5                          | 1.5                               | 1                                     | 0.5                                               | 0.5                          | 3                                         | ++ |                       |
| - <i>C. mas</i> 'Jolicco' <sup>1)</sup>                                                                                                                   | - Kornelkirsche "Jolicco" <sup>1)</sup>       | 5 m                         | grossfrüchtig                                               | kA                           | kA                                | kA                                    | kA                                                | kA                           | kA                                        | kA |                       |
| <i>Cornus sanguinea</i>                                                                                                                                   | Roter Hornstrauch, Hartriegel                 | 4 m                         |                                                             | 1                            | 1.5                               | 1                                     | 0                                                 | 0.5                          | 2                                         |    |                       |
| - <i>C. sanguinea</i> 'Winter Beauty' <sup>1)</sup>                                                                                                       | - Hartriegel "Winter Beauty" <sup>1)</sup>    | 1.5 m                       | dekorativ dank roten Blättern im Herbst                     | kA                           | kA                                | kA                                    | kA                                                | kA                           | kA                                        | kA |                       |
| <i>Corylus avellana</i>                                                                                                                                   | Haselnuss, Haselstrauch                       | 5 m                         |                                                             | 1                            | 0                                 | 0                                     | 0                                                 | 0.5                          | 2                                         |    |                       |
| - <i>C. avellana</i> 'Pendula' <sup>1)</sup>                                                                                                              | - Hänge-Haselnuss <sup>1)</sup>               | 0.5 m                       | Hängeform, kleinwüchsig                                     | kA                           | kA                                | kA                                    | kA                                                | kA                           | kA                                        | kA |                       |
| - <i>C. avellana</i> 'Contorta' <sup>1)</sup>                                                                                                             | - Korkenzieher-Haselnuss <sup>1)</sup>        | 4 m                         | Zweige stark gedreht, korkenzieherartig                     | kA                           | kA                                | kA                                    | kA                                                | kA                           | kA                                        | kA |                       |
| <i>Crataegus monogyna</i>                                                                                                                                 | Eingriffeliger Weissdorn                      | 7 m                         | Feuerbrandwirtspflanze                                      | 4                            | 2.5                               | 1                                     | 1.5                                               | 4                            | 7                                         | +  |                       |
| <i>Crataegus laevigata</i>                                                                                                                                | Zweigriffeliger Weissdorn                     | 7 m                         | Feuerbrandwirtspflanze                                      | 4                            | 2.5                               | 0                                     | 1.5                                               | 4                            | 7                                         |    |                       |
| <i>Daphne mezereum</i>                                                                                                                                    | Echter Seidelbast                             | 1.2 m                       | ganzer Strauch (Früchte und Rinde) sehr stark giftig        | 0.5                          | 0                                 | 0                                     | 0                                                 | 0.5                          | 0.5                                       |    |                       |
| <i>Euonymus europaeus</i>                                                                                                                                 | Gemeines Pfaffenhütchen                       | 5 m                         | diverse Teile des Strauches, v.a. die Früchte, stark giftig | 2.5                          | 0                                 | 0                                     | 2.5                                               | 0.5                          | 3                                         |    |                       |

## Einheimische Sträucher (2. Teil)

| <sup>1)</sup> Zuchtform<br><sup>2)</sup> auch unterschiedliche gezüchtete Zwergformen erhältlich<br><sup>3)</sup> ökologische Beurteilung von Floretia.ch |                                                  | Wuchshöhe                   | Bemerkungen                                                     | Wert für Vögel <sup>3)</sup> | Wert für Wildbienen <sup>3)</sup> | Wert für Schmetterlinge <sup>3)</sup> | Wert für Nachfalter und Fledermäuse <sup>3)</sup> | Wert für Käfer <sup>3)</sup> | ökologischer Wert insgesamt <sup>3)</sup> | Klimazukunfts-pflanzen |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------|------------------------|
| Lateinischer Name                                                                                                                                         | Deutscher Name                                   |                             |                                                                 |                              |                                   |                                       |                                                   |                              |                                           |                        |
| - <i>E. europaeus</i> 'Red Cascade' <sup>1)</sup>                                                                                                         | - Pracht-Pfaffenhütchen <sup>1)</sup>            | 6 m                         | rötere Früchte, giftig                                          | kA                           | kA                                | kA                                    | kA                                                | kA                           | kA                                        | kA                     |
| <i>Euonymus latifolius</i>                                                                                                                                | Breitblättriges Pfaffenhütchen                   | 5 m                         |                                                                 | 2                            | 0                                 | 0                                     | 1.5                                               | 0                            | 2                                         |                        |
| <i>Fagus sylvatica</i>                                                                                                                                    | Rot-Buche, Buche                                 | als Strauch mit Rückschnitt | erträgt Rückschnitt sehr gut                                    | 2.5                          | 0                                 | 0                                     | 4                                                 | 1                            | 5                                         |                        |
| <i>Ficus carica</i>                                                                                                                                       | Feigenbaum                                       | 5 m                         | Region: Tessin, Rhonetal, sonst angepflanzt und z.T. verwildert | 1                            | 0                                 | 0                                     | 0.5                                               | 0                            | 0.5                                       | +                      |
| <i>Frangula alnus</i> , <i>Rhamnus frangula</i>                                                                                                           | Faulbaum                                         | 3 m                         | Pflanze giftig                                                  | 2.5                          | 1.5                               | 5                                     | 1.5                                               | 2                            | 5.5                                       |                        |
| - <i>Frangula alnus</i> 'Asplenifolia' <sup>1)</sup>                                                                                                      | - Gemeiner Faulbaum "Asplenifolia" <sup>1)</sup> | 4 m                         | schmale Blätter, giftig                                         | kA                           | kA                                | kA                                    | kA                                                | kA                           | kA                                        | kA                     |
| - <i>Frangula alnus</i> 'Fine Line' <sup>1)</sup>                                                                                                         | - Gemeiner Faulbaum "Fine Line" <sup>1)</sup>    | 3.5 m                       | Säulenform, giftig                                              | kA                           | kA                                | kA                                    | kA                                                | kA                           | kA                                        | kA                     |
| <i>Hippophaë rhamnoides</i>                                                                                                                               | Sanddorn                                         | 4 m                         | zweihäusig, ungeeignet für Dachbegrünungen wegen Wurzelbrut     | 2                            | 0                                 | 0                                     | 1.5                                               | 0                            | 2.5                                       | +                      |
| <i>Ligustrum vulgare</i>                                                                                                                                  | Gemeiner Liguster                                | 4 m                         | Beeren giftig                                                   | 0.5                          | 0.5                               | 0                                     | 0.5                                               | 0                            | 1.5                                       | +                      |
| - <i>L. vulgare</i> 'atrovirens' <sup>1)</sup>                                                                                                            | - Immergrüner Liguster <sup>1)</sup>             | 3 m                         | winterhart (immergrün)                                          | kA                           | kA                                | kA                                    | kA                                                | kA                           | kA                                        | kA                     |
| <i>Lonicera alpigena</i>                                                                                                                                  | Alpen-Geissblatt/Heckenkirsche                   | 2 m                         | Standort: v.a. Bergwälder                                       | 2                            | 1.5                               | 0                                     | 2.5                                               | 0                            | 3.5                                       |                        |
| <i>Lonicera nigra</i>                                                                                                                                     | Schwarze Geissblatt/Heckenkirsche                | 1.5 m                       | Früchte giftig                                                  | 2                            | 1.5                               | 0                                     | 2.5                                               | 0.5                          | 3.5                                       |                        |
| <i>Lonicera xylosteum</i>                                                                                                                                 | Rotes Geissblatt/Heckenkirsche                   | 2 m                         | Früchte giftig                                                  | 2                            | 1.5                               | 0                                     | 2.5                                               | 0                            | 3.5                                       |                        |
| <i>Mespilus germanica</i>                                                                                                                                 | Mispel                                           | 6 m                         | Feuerbrandwirts-pflanze problematisch für Obstbäume             | 2.5                          | 1.5                               | 0                                     | 0.5                                               | 1                            | 3                                         | +                      |
| <i>Myricaria germanica</i>                                                                                                                                | Deutsche Tamariske                               | 2 m                         | Standort: v.a. Flusskies, Auen                                  | 0                            | 1.5                               | 0                                     | 0                                                 | 0                            | 1.5                                       |                        |
| <i>Prunus padus</i>                                                                                                                                       | Traubenkirsche                                   | als Strauch mit Rückschnitt | erträgt Rückschnitt sehr gut                                    | 3.5                          | 2.5                               | 2                                     | 3                                                 | 4                            | 7                                         | +                      |
| <i>Prunus spinosa</i>                                                                                                                                     | Schwarzdorn                                      | 3 m                         |                                                                 | 2.5                          | 2.5                               | 5                                     | 4                                                 | 4                            | 8.5                                       | +                      |
| <i>Rhamnus cathartica</i>                                                                                                                                 | Gemeiner Kreuzdorn, Purgier-Kreuzdorn            | 3 m                         | zweihäusig, Früchte und Rinde giftig                            | 2                            | 0                                 | 3                                     | 2.5                                               | 0.5                          | 4                                         | +                      |
| <i>Ribes alpinum</i>                                                                                                                                      | Alpen-Johannisbeere                              | 1.5 m                       |                                                                 | 0.5                          | 1.5                               | 1                                     | 1.5                                               | 0.5                          | 3                                         |                        |
| <i>Ribes uva-crispa</i>                                                                                                                                   | Stachelbeere                                     | 1.5 m                       |                                                                 | 0.5                          | 1.5                               | 1                                     | 1.5                                               | 0.5                          | 3                                         | +                      |
| <i>Rosa arvensis</i>                                                                                                                                      | Feld-Rose                                        | 1 m                         |                                                                 | 2                            | 0.5                               | 0                                     | 0                                                 | 4                            | 3.5                                       |                        |
| <i>Rosa canina</i>                                                                                                                                        | Hunds-Rose                                       | 3 m                         |                                                                 | 3.5                          | 1.5                               | 0                                     | 0                                                 | 4                            | 4                                         | +                      |
| <i>Rosa corymbifera</i>                                                                                                                                   | Busch-Rose                                       | 3 m                         |                                                                 | 2.5                          | 1.5                               | 0                                     | 0                                                 | 4                            | 4                                         | +                      |
| <i>Rosa majalis</i>                                                                                                                                       | Zimt-Rose                                        | 1.5 m                       |                                                                 | 2                            | 1.5                               | 0                                     | 0                                                 | 4                            | 3.5                                       | +                      |
| <i>Rosa pendulina</i>                                                                                                                                     | Hängende Rose, Alpen-Hagrose                     | 2 m                         | Standort: v.a. Bergwälder, Hochstaudenfluren, felsige Hänge     | 2                            | 1.5                               | 0                                     | 0                                                 | 4                            | 3.5                                       |                        |
| <i>Rosa rubiginosa</i> , <i>R. eglanteria</i>                                                                                                             | Wein-Rose                                        | 3 m                         |                                                                 | 2.5                          | 1.5                               | 0                                     | 0                                                 | 4                            | 4                                         | +                      |
| <i>Rosa tomentella</i>                                                                                                                                    | Stumpfbältrige Rose                              | 3 m                         |                                                                 | 2                            | 1.5                               | 0                                     | 0                                                 | 4                            | 3.5                                       | +                      |
| <i>Rosa tomentosa</i>                                                                                                                                     | Filzige Rose                                     | 1.5 m                       |                                                                 | 2.5                          | 1.5                               | 0                                     | 0                                                 | 4                            | 4                                         |                        |
| <i>Salix aurita</i>                                                                                                                                       | Ohr-Weide                                        | 2 m                         | alle Salix-Arten sind zweihäusig                                | 2                            | 4                                 | 0                                     | 3                                                 | 3.5                          | 8                                         |                        |
| <i>Salix cinerea</i>                                                                                                                                      | Grau-Weide                                       | 6 m                         |                                                                 | 2.5                          | 4                                 | 0                                     | 3                                                 | 4                            | 8.5                                       |                        |
| <i>Salix helvetica</i>                                                                                                                                    | Schweizerweide                                   | 3 m                         | Region: Alpen. Standort: Bergwälder, -gebüsche                  | 1                            | 4                                 | 0                                     | 3                                                 | 3.5                          | 7.5                                       |                        |
| <i>Salix myrsinifolia</i> , <i>S. nigricans</i>                                                                                                           | Schwarzwerdende Weide, Schwarze Weide            | 5 m                         |                                                                 | 2                            | 4                                 | 0                                     | 3                                                 | 3.5                          | 8                                         |                        |
| <i>Salix purpurea</i>                                                                                                                                     | Purpur-Weide                                     | 6 m                         |                                                                 | 2                            | 4                                 | 0                                     | 3                                                 | 3.5                          | 8                                         |                        |
| <i>Salix repens</i>                                                                                                                                       | Kriechende Weide                                 | 1 m                         |                                                                 | 0                            | 4                                 | 0                                     | 0                                                 | 0                            | 1.5                                       |                        |
| <i>Salix triandra</i>                                                                                                                                     | Mandel-Weide                                     | 5 m                         |                                                                 | 2.5                          | 4                                 | 0                                     | 0                                                 | 4                            | 6.5                                       |                        |
| <i>Sambucus nigra</i>                                                                                                                                     | Schwarzer Holunder                               | 7 m                         |                                                                 | 3.5                          | 1.5                               | 0                                     | 2.5                                               | 1                            | 4                                         |                        |
| - <i>S. nigra</i> 'Laciniata' <sup>1)</sup>                                                                                                               | - Geschlitzblättriger Holunder <sup>1)</sup>     | 5 m                         | schmale Blätter                                                 | kA                           | kA                                | kA                                    | kA                                                | kA                           | kA                                        | kA                     |
| <i>Sambucus racemosa</i>                                                                                                                                  | Roter Holunder                                   | 4 m                         |                                                                 | 2.5                          | 1.5                               | 0                                     | 0                                                 | 0.5                          | 2                                         |                        |
| <i>Staphylea pinnata</i>                                                                                                                                  | Pimpernuss                                       | 4 m                         | gefährdet                                                       | 1                            | 0                                 | 0                                     | 0                                                 | 0                            | 0.5                                       |                        |
| <i>Viburnum lantana</i>                                                                                                                                   | Wolliger Schneeball                              | 5 m                         |                                                                 | 2                            | 0                                 | 0                                     | 0                                                 | 2.5                          | 2                                         |                        |
| <i>Viburnum opulus</i>                                                                                                                                    | Gemeiner Schneeball                              | 4 m                         |                                                                 | 2.5                          | 0                                 | 0                                     | 0                                                 | 2.5                          | 2.5                                       |                        |
| - <i>Viburnum opulus</i> 'Compactum' <sup>1)</sup>                                                                                                        | - Zwerg-Schneeball "Compactum" <sup>1)</sup>     | 1 m                         | Zwergform                                                       | kA                           | kA                                | kA                                    | kA                                                | kA                           | kA                                        | kA                     |

## Einheimische Sträucher; Nadelholz

| <sup>1)</sup> Zuchtform<br><sup>2)</sup> auch unterschiedliche gezüchtete Zwergformen erhältlich<br><sup>3)</sup> ökologische Beurteilung von Floretia.ch |                                                   | Wuchshöhe                   | Bemerkungen                         | Wert für Vögel <sup>3)</sup> | Wert für Wildbienen <sup>3)</sup> | Wert für Schmetterlinge <sup>3)</sup> | Wert für Nachfalter und Fledermäuse <sup>3)</sup> | Wert für Käfer <sup>3)</sup> | ökologischer Wert insgesamt <sup>3)</sup> | Klimazukunfts-pflanzen |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------|------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------|------------------------|
| Lateinischer Name                                                                                                                                         | Deutscher Name                                    |                             |                                     |                              |                                   |                                       |                                                   |                              |                                           |                        |
| <i>Juniperus communis</i>                                                                                                                                 | Gemeiner Wacholder                                | 3 m                         | essbare Früchte                     | 2.5                          | 0                                 | 0                                     | 2.5                                               | 1                            | 4.5                                       |                        |
| - <i>J. communis</i> 'Green Carpet' <sup>1)</sup>                                                                                                         | - Grüner Kriechwacholder <sup>1)</sup>            | 0.25 m                      | flach                               | kA                           | kA                                | kA                                    | kA                                                | kA                           | kA                                        | kA                     |
| - <i>J. communis</i> 'Hibernica' <sup>1)</sup>                                                                                                            | - Irischer Säulen-Wacholder <sup>1)</sup>         | 5 m                         | Säulenform                          | kA                           | kA                                | kA                                    | kA                                                | kA                           | kA                                        | kA                     |
| - <i>J. communis</i> 'Hornibrookii' <sup>1)</sup>                                                                                                         | - Gemeiner Wacholder "Hornibrookii" <sup>1)</sup> | 0.8 m                       | flach                               | kA                           | kA                                | kA                                    | kA                                                | kA                           | kA                                        | kA                     |
| - <i>J. communis</i> 'Oblonga Pendula' <sup>1)</sup>                                                                                                      | - Kaukasischer Hänge-Wacholder <sup>1)</sup>      | 5 m                         | viele Früchte                       | kA                           | kA                                | kA                                    | kA                                                | kA                           | kA                                        | kA                     |
| - <i>J. communis</i> 'Sentinel' <sup>1)</sup>                                                                                                             | - Säulen-Wacholder "Sentinel" <sup>1)</sup>       | 2.5 m                       | Säulenform                          | kA                           | kA                                | kA                                    | kA                                                | kA                           | kA                                        | kA                     |
| - <i>J. communis</i> 'Wallis' <sup>1)</sup>                                                                                                               | - Gemeiner Wacholder "Wallis" <sup>1)</sup>       | 2 m                         | buschig                             | kA                           | kA                                | kA                                    | kA                                                | kA                           | kA                                        | kA                     |
| <i>Pinus mugo</i> subsp. <i>mugo</i>                                                                                                                      | Leg-Föhre                                         | 5 m                         | Region: Alpen. Standort: Bergwälder | 2.5                          | 0                                 | 0                                     | 0.5                                               | 2                            | 4                                         |                        |
| <i>Taxus baccata</i> <sup>2)</sup>                                                                                                                        | Eibe                                              | als Strauch mit Rückschnitt | kann gut in Form geschnitten werden | 2                            | 0                                 | 0                                     | 0.5                                               | 0.5                          | 1.5                                       |                        |

# Einheimische Laubbäume (1. Teil)

| <div>1) Zuchtform</div> <div>2) auch unterschiedliche gezüchtete Zwergformen erhältlich</div> <div>3) ökologische Beurteilung von Floretia.ch</div> |                                    |                   | Wuchshöhe                                                    | Bemerkungen | Wert für Vögel 3)      |                            |                                        |                   |     | Wert für Wildbienen 3) | Wert für Schmetterlinge 3) | Wert für Nachfalter und Fledermäuse 3) | Wert für Käfer 3) | ökologischer Wert insgesamt 3) | Klimazukunfts-pflanzen |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------|--------------------------------------------------------------|-------------|------------------------|----------------------------|----------------------------------------|-------------------|-----|------------------------|----------------------------|----------------------------------------|-------------------|--------------------------------|------------------------|
| Lateinischer Name                                                                                                                                   | Deutscher Name                     | Wert für Vögel 3) |                                                              |             | Wert für Wildbienen 3) | Wert für Schmetterlinge 3) | Wert für Nachfalter und Fledermäuse 3) | Wert für Käfer 3) |     |                        |                            |                                        |                   |                                |                        |
| <i>Acer campestre</i>                                                                                                                               | Feld-Ahorn                         | 15 m              |                                                              |             | 4                      | 2,5                        | 0                                      | 4                 | 2   | 7                      | +                          |                                        |                   |                                |                        |
| - <i>A. campestre</i> 'Elsrijk' 1)                                                                                                                  | - Kegel-Feldahorn 1)               | 11 m              | Mehltau-resistent                                            | kA          | kA                     | kA                         | kA                                     | kA                | kA  | kA                     | kA                         |                                        |                   |                                |                        |
| - <i>A. campestre</i> 'Nanum' 1)                                                                                                                    | - Kugel-Feldahorn 1)               | 7 m               | Zwergform                                                    | kA          | kA                     | kA                         | kA                                     | kA                | kA  | kA                     | kA                         |                                        |                   |                                |                        |
| <i>Acer opalus</i>                                                                                                                                  | Schneeballblättriger Ahorn         | 10 m              | Standort: Flaumeichenwälder                                  | 3,5         | 2,5                    | 0                          | 2,5                                    | 1                 | 5,5 | +                      |                            |                                        |                   |                                |                        |
| <i>Acer platanoides</i>                                                                                                                             | Spitz-Ahorn                        | 30 m              |                                                              | 3,5         | 2,5                    | 0                          | 2,5                                    | 2,5               | 5,5 | +                      |                            |                                        |                   |                                |                        |
| - <i>A. platanoides</i> 'Columnare' 1)                                                                                                              | - Säulen-Spitzahorn 1)             | 10 m              | Säulenform, Mehltau                                          | kA          | kA                     | kA                         | kA                                     | kA                | kA  | kA                     | kA                         |                                        |                   |                                |                        |
| - <i>A. platanoides</i> 'Globosum' 1)                                                                                                               | - Kugel-Ahorn 1)                   | 6 m               | Kugelform, Mehltau                                           | kA          | kA                     | kA                         | kA                                     | kA                | kA  | kA                     | kA                         |                                        |                   |                                |                        |
| <i>Acer pseudoplatanus</i>                                                                                                                          | Berg-Ahorn                         | 30 m              |                                                              | 4           | 2,5                    | 0                          | 2,5                                    | 2,5               | 6   |                        |                            |                                        |                   |                                |                        |
| - <i>A. pseudoplatanus</i> 'Erectum' 1)                                                                                                             | - Schmal Kroniger Bergahorn 1)     | 25 m              | Säulenform                                                   | kA          | kA                     | kA                         | kA                                     | kA                | kA  | kA                     | kA                         |                                        |                   |                                |                        |
| - <i>A. pseudoplatanus</i> 'Spaethii' 1)                                                                                                            | - Berg-Ahorn "Spaethii" 1)         | 15 m              | kleiner als normale Art                                      | kA          | kA                     | kA                         | kA                                     | kA                | kA  | kA                     | kA                         |                                        |                   |                                |                        |
| <i>Alnus glutinosa</i>                                                                                                                              | Schwarz-Erle                       | 20 m              |                                                              | 3,5         | 2,5                    | 0                          | 2,5                                    | 2                 | 6   |                        |                            |                                        |                   |                                |                        |
| - <i>A. glutinosa</i> 'Laciniata' 1)                                                                                                                | - Schlitzblättrige Schwarz-Erle 1) | 12 m              | Krone breit, kegelförmig                                     | kA          | kA                     | kA                         | kA                                     | kA                | kA  | kA                     | kA                         |                                        |                   |                                |                        |
| <i>Alnus incana</i>                                                                                                                                 | Grau-Erle, Weiss-Erle              | 20 m              |                                                              | 2           | 2,5                    | 0                          | 2,5                                    | 1                 | 5   |                        |                            |                                        |                   |                                |                        |
| <i>Betula pendula</i>                                                                                                                               | Hänge-Birke                        | 25 m              |                                                              | 4           | 0                      | 0                          | 2,5                                    | 2,5               | 5,5 | +                      |                            |                                        |                   |                                |                        |
| - <i>B. pendula</i> 'Fastigiata' 1)                                                                                                                 | - Säulen-Birke 1)                  | 15 m              | Säulenform                                                   | kA          | kA                     | kA                         | kA                                     | kA                | kA  | kA                     | kA                         |                                        |                   |                                |                        |
| - <i>B. pendula</i> 'Youngii' 1)                                                                                                                    | - Trauer-Birke 1)                  | 8 m               | Hängeform, kleinwüchsig                                      | kA          | kA                     | kA                         | kA                                     | kA                | kA  | kA                     | kA                         |                                        |                   |                                |                        |
| <i>Betula pubescens</i>                                                                                                                             | Moor-Birke                         | 25 m              | Standort: Moore und Schluchten, bewaldete Hänge              | 3,5         | 0                      | 0                          | 2,5                                    | 2,5               | 5,5 |                        |                            |                                        |                   |                                |                        |
| <i>Carpinus betulus</i>                                                                                                                             | Hagebuche, Hainbuche               | 20 m              |                                                              | 1           | 0                      | 0                          | 2,5                                    | 1                 | 3   | +                      |                            |                                        |                   |                                |                        |
| - <i>C. betulus</i> 'Fastigiata' 1)                                                                                                                 | - Pyramiden-Hainbuche 1)           | 15 m              | schmäler Wuchs                                               | kA          | kA                     | kA                         | kA                                     | kA                | kA  | kA                     | kA                         |                                        |                   |                                |                        |
| - <i>C. betulus</i> 'Monumentalis' 1)                                                                                                               | - Säulen-Hainbuche 1)              | 6 m               | Säulenform                                                   | kA          | kA                     | kA                         | kA                                     | kA                | kA  | kA                     | kA                         |                                        |                   |                                |                        |
| - <i>C. betulus</i> 'Pendula' 1)                                                                                                                    | - Trauer-Hainbuche 1)              | 4 m               | Hängeform, kleinwüchsig                                      | kA          | kA                     | kA                         | kA                                     | kA                | kA  | kA                     | kA                         |                                        |                   |                                |                        |
| <i>Castanea sativa</i>                                                                                                                              | Edel-Kastanie                      | 35 m              | Region: Tessin, sonst angepflanzt und z.T. verwildert        | 2,5         | 0                      | 0                          | 0,5                                    | 2,5               | 3   | +                      |                            |                                        |                   |                                |                        |
| <i>Fagus sylvatica</i>                                                                                                                              | Rot-Buche, Buche                   | 40 m              |                                                              | 2,5         | 0                      | 0                          | 4                                      | 1                 | 5   |                        |                            |                                        |                   |                                |                        |
| - <i>F. sylvatica</i> 'Asplenifolia' 1)                                                                                                             | - Farnblättrige Buche 1)           | 20 m              | geschlitzte, kleinere Blätter                                | kA          | kA                     | kA                         | kA                                     | kA                | kA  | kA                     | kA                         |                                        |                   |                                |                        |
| - <i>F. sylvatica</i> 'Dawyck' 1)                                                                                                                   | - Säulen-Buche 1)                  | 15 m              | Säulenform                                                   | kA          | kA                     | kA                         | kA                                     | kA                | kA  | kA                     | kA                         |                                        |                   |                                |                        |
| - <i>F. sylvatica</i> 'Pendula' 1)                                                                                                                  | - Hänge-Buche 1)                   | 20 m              | Hängeform                                                    | kA          | kA                     | kA                         | kA                                     | kA                | kA  | kA                     | kA                         |                                        |                   |                                |                        |
| <i>Fraxinus excelsior</i>                                                                                                                           | Esche                              | 35 m              | Eschentriebsterben                                           | 2,5         | 0                      | 0                          | 2,5                                    | 2,5               | 5   |                        |                            |                                        |                   |                                |                        |
| <i>Fraxinus ornus</i>                                                                                                                               | Manna-Esche                        | 10 m              | Region: Tessin, sonst angepflanzt und z.T. verwildert        | 1           | 0                      | 0                          | 0,5                                    | 1                 | 2,5 | +                      |                            |                                        |                   |                                |                        |
| <i>Ilex aquifolium</i>                                                                                                                              | Stechpalme                         | 10 m              | Beeren und Blätter stark giftig                              | 2,5         | 2,5                    | 1                          | 0                                      | 0,5               | 2,5 |                        |                            |                                        |                   |                                |                        |
| - <i>I. aquifolium</i> 'Alaska' 1)                                                                                                                  | - Stechpalme "Alaska" 1)           | 4 m               | Selbstbefruchter, giftig                                     | kA          | kA                     | kA                         | kA                                     | kA                | kA  | kA                     | kA                         |                                        |                   |                                |                        |
| - <i>I. aquifolium</i> 'J.C. van Tol' 1)                                                                                                            | - Stechpalme "J.C. van Tol" 1)     | 8 m               | Selbstbefruchter, giftig                                     | kA          | kA                     | kA                         | kA                                     | kA                | kA  | kA                     | kA                         |                                        |                   |                                |                        |
| - <i>I. aquifolium</i> 'Nelly Stevens' 1)                                                                                                           | - Stechpalme "Nelly Stevens" 1)    | 7 m               | Selbstbefruchter, giftig                                     | kA          | kA                     | kA                         | kA                                     | kA                | kA  | kA                     | kA                         |                                        |                   |                                |                        |
| <i>Juglans regia</i>                                                                                                                                | Nussbaum, Walnussbaum              | 25 m              |                                                              | 1           | 0                      | 0                          | 0,5                                    | 0                 | 0,5 |                        |                            |                                        |                   |                                |                        |
| <i>Malus domestica</i>                                                                                                                              | Kultur-Apfelbaum                   | 10 m              | James Grieve, Jonagold, Blauacher Wädenswil ohne Feuerbrand  | 3,5         | 2,5                    | 0                          | 2,5                                    | 5                 | 7   |                        |                            |                                        |                   |                                |                        |
| <i>Malus sylvestris</i>                                                                                                                             | Holz-Apfelbaum                     | 10 m              | Feuerbrandwirts-pflanze äusserst problematisch für Obstbäume | 4           | 2,5                    | 0                          | 2,5                                    | 5                 | 7,5 |                        |                            |                                        |                   |                                |                        |
| <i>Mespilus germanica</i>                                                                                                                           | Mispel                             | 6 m               | Feuerbrandwirts-pflanze problematisch für Obstbäume          | 2,5         | 1,5                    | 0                          | 0,5                                    | 1                 | 3   | +                      |                            |                                        |                   |                                |                        |
| <i>Ostrya carpinifolia</i>                                                                                                                          | Hopfenbuche                        | 20 m              | Region: Tessin, Missox, Puschlav                             | 2           | 0                      | 0                          | 0,5                                    | 1                 | 2   | +                      |                            |                                        |                   |                                |                        |
| <i>Populus alba</i>                                                                                                                                 | Silber-Pappel                      | 45 m              |                                                              | 2,5         | 0                      | 0                          | 4                                      | 5                 | 7   | +                      |                            |                                        |                   |                                |                        |
| <i>Populus nigra</i> subsp. <i>nigra</i>                                                                                                            | Europäische Schwarz-Pappel         | 35 m              |                                                              | 2           | 0                      | 2                          | 5                                      | 3,5               | 7   |                        |                            |                                        |                   |                                |                        |
| <i>Populus tremula</i>                                                                                                                              | Zitter-Pappel, Aspe, Espe          | 30 m              | nicht im Bereich von lückigen (Naturschutz)-Flächen pflanzen | 3,5         | 0                      | 2                          | 5                                      | 5                 | 8   |                        |                            |                                        |                   |                                |                        |
| <i>Prunus ameniaca</i>                                                                                                                              | Aprikosenbaum                      | 4 m               |                                                              | 1           | 1,5                    | 1                          | 2,5                                    | 0                 | 2,5 | +                      |                            |                                        |                   |                                |                        |
| <i>Prunus avium</i>                                                                                                                                 | Süsskirsche                        | 25 m              |                                                              | 3,5         | 2,5                    | 2                          | 2,5                                    | 3,5               | 6   |                        |                            |                                        |                   |                                |                        |
| <i>Prunus cerasifera</i>                                                                                                                            | Blut-Pflaume, Kirsch-Pflaume       | 6 m               |                                                              | 1           | 1,5                    | 1                          | 2,5                                    | 0                 | 2,5 |                        |                            |                                        |                   |                                |                        |
| <i>Prunus cerasus</i>                                                                                                                               | Sauerkirsche, Weichselkirsche      | 10 m              |                                                              | 1           | 1,5                    | 1                          | 2,5                                    | 0                 | 2,5 | +                      |                            |                                        |                   |                                |                        |
| <i>Prunus domestica</i>                                                                                                                             | Zwetschenbaum                      | 6 m               |                                                              | 1           | 1,5                    | 1                          | 3                                      | 0                 | 3   |                        |                            |                                        |                   |                                |                        |
| <i>Prunus domestica</i> subsp. <i>insititia</i>                                                                                                     | Pflaumenbaum                       | 6 m               |                                                              | 1           | 1,5                    | 1                          | 3                                      | 0                 | 3   | +                      |                            |                                        |                   |                                |                        |
| <i>Prunus dulcis</i>                                                                                                                                | Mandelbaum                         | 6 m               |                                                              | 1           | 1,5                    | 1                          | 2,5                                    | 0                 | 2,5 | +                      |                            |                                        |                   |                                |                        |
| <i>Prunus mahaleb</i>                                                                                                                               | Felsenkirsche                      | 6 m               |                                                              | 1           | 2,5                    | 0                          | 2,5                                    | 4                 | 5   | +                      |                            |                                        |                   |                                |                        |
| <i>Prunus padus</i>                                                                                                                                 | Traubenkirsche                     | 15 m              |                                                              | 3,5         | 2,5                    | 2                          | 3                                      | 4                 | 7   | +                      |                            |                                        |                   |                                |                        |
| <i>Prunus persica</i>                                                                                                                               | Pfirsichbaum                       | 8 m               |                                                              | 1           | 1,5                    | 1                          | 2,5                                    | 0                 | 2,5 | +                      |                            |                                        |                   |                                |                        |
| <i>Pyrus pyraister</i>                                                                                                                              | Wild-Birnbaum                      | 20 m              | Feuerbrandwirts-pflanze                                      | 5           | 2,5                    | 0                          | 2,5                                    | 4                 | 7   | ++                     |                            |                                        |                   |                                |                        |
| <i>Pyrus</i> sp.                                                                                                                                    | Birnbaum                           | 20 m              | Egnacher Mostbirne, Gelbmöster, Trüblerbirne ohne Feuerbrand | kA          | kA                     | kA                         | kA                                     | kA                | kA  | +                      |                            |                                        |                   |                                |                        |
| <i>Quercus cerris</i>                                                                                                                               | Zerr-Eiche                         | 20 m              | Region: Südteessin. Standort: Flaumeichenwälder              | 1           | 1,5                    | 0                          | 2,5                                    | 0,5               | 4,5 | ++                     |                            |                                        |                   |                                |                        |
| <i>Quercus petraea</i>                                                                                                                              | Trauben-Eiche                      | 40 m              |                                                              | 3,5         | 1,5                    | 3                          | 5                                      | 5                 | 9   | ++                     |                            |                                        |                   |                                |                        |
| <i>Quercus pubescens</i>                                                                                                                            | Flaum-Eiche                        | 20 m              | Standort: trockene, steinige Hügel und Felsen                | 3,5         | 1,5                    | 3                          | 5                                      | 5                 | 9   | +                      |                            |                                        |                   |                                |                        |
| <i>Quercus robur</i>                                                                                                                                | Stiel-Eiche                        | 35 m              |                                                              | 3,5         | 1,5                    | 3                          | 5                                      | 5                 | 9   | +                      |                            |                                        |                   |                                |                        |
| - <i>Q. robur</i> 'Fastigiata' 1)                                                                                                                   | - Säulen-Eiche 1)                  | 20 m              | Säulenform                                                   | kA          | kA                     | kA                         | kA                                     | kA                | kA  | kA                     |                            |                                        |                   |                                |                        |
| - <i>Q. robur</i> 'Fastigiata Koster' 1)                                                                                                            | - Säulen-Eiche "Koster" 1)         | 20 m              | Säulenform                                                   | kA          | kA                     | kA                         | kA                                     | kA                | kA  | kA                     |                            |                                        |                   |                                |                        |
| <i>Salix alba</i>                                                                                                                                   | Silber-Weide, Weisse Weide         | 20 m              | alle Salix Arten sind zweihäusig                             | 3,5         | 4                      | 0                          | 5                                      | 5                 | 10  |                        |                            |                                        |                   |                                |                        |
| <i>Salix caprea</i>                                                                                                                                 | Sal-Weide                          | 9 m               |                                                              | 3,5         | 4                      | 2                          | 5                                      | 5                 | 10  |                        |                            |                                        |                   |                                |                        |
| <i>Sorbus aria</i>                                                                                                                                  | Echter Mehlbeerbaum                | 15 m              | Feuerbrand, selten befallen                                  | 3,5         | 1,5                    | 0                          | 1,5                                    | 2,5               | 4,5 | +                      |                            |                                        |                   |                                |                        |
| <i>Sorbus chamaemespilus</i>                                                                                                                        | Zwergmispel                        | 2 m               | Feuerbrand, selten befallen                                  | 1           | 1,5                    | 0                          | 0                                      | 1                 | 2   |                        |                            |                                        |                   |                                |                        |
| <i>Sorbus aucuparia</i>                                                                                                                             | Vogelbeerbaum                      | 15 m              | Feuerbrand, selten befallen                                  | 3,5         | 1,5                    | 0                          | 2,5                                    | 2,5               | 5   |                        |                            |                                        |                   |                                |                        |

## Einheimische Laubbäume (2. Teil)

| 1) Zuchtform<br>2) auch unterschiedliche gezüchtete Zwergformen erhältlich<br>3) ökologische Beurteilung von Floretia.ch |                                |           |                                                                                |                   |                        |                            |                                        |                   |                                |                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-----------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------------|----------------------------|----------------------------------------|-------------------|--------------------------------|----------------------------|
| Lateinischer Name                                                                                                        | Deutscher Name                 | Wuchshöhe | Bemerkungen                                                                    | Wert für Vögel 3) | Wert für Wildbienen 3) | Wert für Schmetterlinge 3) | Wert für Nachfalter und Fledermäuse 3) | Wert für Käfer 3) | ökologischer Wert insgesamt 3) | Klimazukunfts-<br>pflanzen |
| <i>Sorbus domestica</i>                                                                                                  | Speierling                     | 20 m      | Feuerbrand, selten befallen                                                    | 3.5               | 1.5                    | 0                          | 0.5                                    | 0.5               | 3.5                            |                            |
| <i>Sorbus mougeotii</i>                                                                                                  | Berg-Mehlbeerbaum              | 20 m      | Standort: v.a. warme Bergwälder. Feuerbrand, selten befallen                   | 3.5               | 1.5                    | 0                          | 1.5                                    | 1                 | 4                              | +                          |
| <i>Sorbus torminalis</i>                                                                                                 | Elsbeerbaum                    | 20 m      | Standort: v.a. warme Eichenwälder. Feuerbrand, selten befallen                 | 4                 | 1.5                    | 0                          | 2.5                                    | 2                 | 5                              | ++                         |
| <i>Tilia cordata</i>                                                                                                     | Winter-Linde                   | 30 m      |                                                                                | 2.5               | 0.5                    | 1                          | 5                                      | 3.5               | 7.5                            | +                          |
| - <i>T. cordata</i> 'Greenspire' 1)                                                                                      | - Winter-Linde "Greenspire" 1) | 20 m      | nicht so gross                                                                 | kA                | kA                     | kA                         | kA                                     | kA                | kA                             | kA                         |
| <i>Tilia platyphyllos</i>                                                                                                | Sommer-Linde                   | 30 m      |                                                                                | 2.5               | 0.5                    | 1                          | 5                                      | 3.5               | 7.5                            |                            |
| <i>Tilia x europaea</i>                                                                                                  | Holländische Linde             | 40 m      | natürlich entstandener Hybrid aus <i>T. cordata</i> und <i>T. platyphyllos</i> | kA                | kA                     | kA                         | kA                                     | kA                | kA                             | kA                         |
| <i>Ulmus glabra</i>                                                                                                      | Berg-Ulme                      | 30 m      | Ulmenkrankheit                                                                 | 2.5               | 0                      | 4                          | 4                                      | 2                 | 6.5                            |                            |
| <i>Ulmus minor</i>                                                                                                       | Feld-Ulme                      | 30 m      | Ulmenkrankheit                                                                 | 3.5               | 0                      | 4                          | 4                                      | 2                 | 6.5                            | +                          |

## Einheimische Nadelbäume

| 1) Zuchtform<br>2) auch unterschiedliche gezüchtete Zwergformen erhältlich<br>3) ökologische Beurteilung von Floretia.ch |                         |           |                                              |                   |                        |                            |                                        |                   |                                |                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------|----------------------------------------------|-------------------|------------------------|----------------------------|----------------------------------------|-------------------|--------------------------------|----------------------------|
| Lateinischer Name                                                                                                        | Deutscher Name          | Wuchshöhe | Bemerkungen                                  | Wert für Vögel 3) | Wert für Wildbienen 3) | Wert für Schmetterlinge 3) | Wert für Nachfalter und Fledermäuse 3) | Wert für Käfer 3) | ökologischer Wert insgesamt 3) | Klimazukunfts-<br>pflanzen |
| Abies alba                                                                                                               | Tanne, Weisstanne       | 60 m      |                                              | 2.5               | 0                      | 0                          | 2.5                                    | 2                 | 4.5                            |                            |
| Larix decidua 2)                                                                                                         | Lärche                  | 55 m      |                                              | 3.5               | 0                      | 0                          | 2.5                                    | 2                 | 5                              |                            |
| Picea abies 2)                                                                                                           | Fichte, Rottanne        | 50 m      | Borkenkäferbefall                            | 2.5               | 0                      | 0                          | 2.5                                    | 2                 | 5                              |                            |
| Pinus cembra 2)                                                                                                          | Arve                    | 25 m      | Region: Alpen. Standort: Bergwälder          | 3.5               | 0                      | 0                          | 0.5                                    | 2                 | 2.5                            |                            |
| Pinus mugo subsp. uncinata 2)                                                                                            | Aufrechte Bergföhre     | 25 m      | Standort: v.a. Bergwälder, Felsen, Torfmoore | 2.5               | 0                      | 0                          | 0.5                                    | 2                 | 4                              |                            |
| Pinus sylvestris                                                                                                         | Wald-Föhre, Wald-Kiefer | 40 m      |                                              | 4                 | 0                      | 0                          | 4                                      | 2                 | 6.5                            | ++                         |
| Taxus baccata 2)                                                                                                         | Eibe                    | 20 m      |                                              | 2                 | 0                      | 0                          | 0.5                                    | 0.5               | 1.5                            |                            |

## Einheimische Kletterpflanzen

| 1) Zuchtform<br>2) auch unterschiedliche gezüchtete Zwergformen erhältlich<br>3) ökologische Beurteilung von Floretia.ch |                                   |           |                                                                  |                   |                        |                            |                                        |                   |                                |                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------|------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------------|----------------------------|----------------------------------------|-------------------|--------------------------------|------------------------|
| Lateinischer Name                                                                                                        | Deutscher Name                    | Wuchshöhe | Bemerkungen                                                      | Wert für Vögel 3) | Wert für Wildbienen 3) | Wert für Schmetterlinge 3) | Wert für Nachfalter und Fledermäuse 3) | Wert für Käfer 3) | ökologischer Wert insgesamt 3) | Klimazukunfts-pflanzen |
| <i>Bryonia dioica</i>                                                                                                    | Zweihäusige Zaunrübe              | 3 m       | ganze Pflanze stark giftig                                       | 0.5               | 1.5                    | 0                          | 0                                      | 0.5               | 1                              | +                      |
| <i>Clematis alpina</i>                                                                                                   | Alpenrebe                         | 3 m       | Region: v.a. Graubünden.<br>Standort: Bergwald. Giftig           | 0                 | 0                      | 0                          | 0                                      | 0.5               | 0                              |                        |
| <i>Clematis vitalba</i>                                                                                                  | Gemeine Waldrebe (Niele)          | 8 m       | Giftig                                                           | 0                 | 0                      | 0                          | 1.5                                    | 1                 | 2                              |                        |
| <i>Hedera helix</i>                                                                                                      | Efeu                              | 20 m      | alle Pflanzenteile giftig                                        | 2.5               | 1.5                    | 0                          | 0                                      | 0.5               | 2                              |                        |
| - <i>H. helix</i> 'Apple' 1)                                                                                             | - Blossom' Efeu "Apple Blossom"1) | -         | kleinblättrig, giftig                                            | kA                | kA                     | kA                         | kA                                     | kA                | kA                             | kA                     |
| - <i>H. helix</i> 'Apple Blossom' 1)                                                                                     | - Efeu "Apple Blossom" 1)         | -         | Altersform, giftig                                               | kA                | kA                     | kA                         | kA                                     | kA                | kA                             | kA                     |
| - <i>H. helix</i> 'Mein Herz' 1)                                                                                         | - Efeu "Mein Herz" 1)             | -         | schönes Blatt, giftig                                            | kA                | kA                     | kA                         | kA                                     | kA                | kA                             | kA                     |
| - <i>H. helix</i> 'Sagittifolia' 1)                                                                                      | - Pfeilblättriges Efeu 1)         | -         | kleinblättrig, giftig                                            | kA                | kA                     | kA                         | kA                                     | kA                | kA                             | kA                     |
| <i>Humulus lupulus</i>                                                                                                   | Hopfen                            | 6 m       |                                                                  | 2                 | 0                      | 2                          | 2.5                                    | 0                 | 2.5                            | +                      |
| <i>Lathyrus latifolius</i>                                                                                               | Breitblättrige Platterbse         | 2 m       | Region: Tessin, Wallis, sonst<br>angepflanzt und z.T. verwildert | 1                 | 3                      | 1                          | 0                                      | 0                 | 2.5                            | ++                     |
| <i>Lathyrus sylvestris</i>                                                                                               | Wald-Platterbse                   | 2 m       |                                                                  | 1                 | 4                      | 1                          | 0                                      | 0                 | 3                              | +                      |
| <i>Lonicera periclymenum</i>                                                                                             | Wald-Geissblatt                   | 5 m       | Früchte giftig                                                   | 1                 | 1.5                    | 0                          | 2.5                                    | 0.5               | 3                              |                        |
| <i>Solanum dulcamara</i>                                                                                                 | Bittersüßer Nachtschatten         | 1.5 m     | giftig, v.a. unreife Früchte                                     | 0.5               | 0                      | 0                          | 0                                      | 0                 | 0                              |                        |
| <i>Tamus communis</i>                                                                                                    | Schmerwurz                        | 3 m       | Pflanze giftig                                                   | 0.5               | 0                      | 0                          | 0                                      | 0                 | 0                              |                        |

kA keine Angaben

gelb markiert: in der CH zwar

orange markiert: gefährdete Art, sollte professionell angesiedelt werden, um die genetische Vielfalt der Wildbestände zu erhalten (weniger zu empfehlen)

grün markiert: Abstufungen der ökologischen Werte (je dunkler desto höher die Zahl und desto höher der ökologische Wert). Tiergruppenwerte von 0 bis max. 5, Gesamtwert von 0 bis max. 10.

++ sehr klimatolerant (sehr hitzeverträglich und/oder trockenheitsresistent)

+ klimatolerant (hitzeverträglich und/oder trockenheitsresistent)

**zweihäusig:** getrenntgeschlechtig (männliche und weibliche Blüten sind auf getrennten Pflanzen)

Weitere Informationen zu einheimischen Pflanzen: [www.floretia.ch](http://www.floretia.ch); [www.infoflora.ch](http://www.infoflora.ch); [www.strickhof.ch/feuerbrand](http://www.strickhof.ch/feuerbrand)

# Negativliste

## Referenzlisten:

- <sup>1)</sup> verbotene Art (Anhang 2.1 FrSV): für den Umgang in der Umwelt verbotener invasiver gebietsfremder Organismus, Änderungen 2023 zur Freisetzungsverordnung (FrSV) von 2008 (Änderungen treten am 1.9.2024 in Kraft)
- <sup>2)</sup> verbotene Art (Anhang 2.2 FrSV): für das Inverkehrbringen verbotener invasiver gebietsfremder Organismus, Änderungen 2023 zur Freisetzungsverordnung (FrSV) von 2008 (Änderungen treten am 1.9.2024 in Kraft)
- <sup>3)</sup> nachweislich Schaden verursachender invasiver Neophyt (BAFU Gebietsfremde Arten in der Schweiz 2022, Anhang: Liste der invasiven gebietsfremden Arten der Schweiz, die nachweislich Schäden in der Umwelt verursachen)
- <sup>4)</sup> potenziell invasiver Neophyt (BAFU Gebietsfremde Arten in der Schweiz 2022, Anhang: Liste der invasiven gebietsfremden Arten der Schweiz, bei denen von einem Schaden in der Umwelt auszugehen ist)
- <sup>5)</sup> noch nicht oder nicht mehr in der CH vorkommender invasiver Neophyt (BAFU Gebietsfremde Arten in der Schweiz 2022, Anhang: Liste der invasiven gebietsfremden Arten der Schweiz, die noch nicht in der Schweiz vorkommen oder aufgrund Bekämpfungsmassnahmen getilgt wurden, jedoch ein (erneutes) Vorkommen in der Schweiz nicht auszuschliessen ist)
- <sup>6)</sup> Frühwarnliste Kanton ZH: Frühwarnliste des Kantons Zürich 2022, Stand März 2022 (6 Seiten) und Stand November 2022 (1 zusätzliche Seite)

Giftigkeit: Viele gebietsfremde Arten sind auch giftig. Bei diesen Arten ist die Giftigkeit in der Negativliste jedoch nicht erfasst.

## Problematische Pflanzen (1. Teil)

| Lateinischer Name                                                                                                                        | Deutscher Name                                                                                                            | Bemerkungen                                                                                                                                                                                                                                            | Feuerbrandwirts-<br>pflanze | Verbotene Art (Anh. 2.1 FrSV) <sup>1)</sup> | Verbotene Art (Anh. 2.2 FrSV) <sup>2)</sup> | nachweislich Schaden<br>verursachender invasiver<br>Neophyt (BAFU) <sup>3)</sup> | potenziell invasiver Neophyt<br>(BAFU) <sup>4)</sup> | noch nicht o. nicht mehr in der<br>CH vorkommender invasiver<br>Neophyt (BAFU) <sup>5)</sup> | Frühwarnliste Kanton ZH <sup>6)</sup> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| <i>Abutilon theophrasti</i>                                                                                                              | Chinesische Samtpappel                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                        |                             |                                             |                                             |                                                                                  | x                                                    |                                                                                              |                                       |
| <i>Acacia dealbata</i>                                                                                                                   | Falsche Mimose                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                        |                             |                                             | x                                           | x                                                                                |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Actinidia deliciosa</i>                                                                                                               | Kiwi / Chinesischer Strahlengriffel                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                        |                             |                                             |                                             |                                                                                  | x                                                    |                                                                                              | x                                     |
| <i>Ailanthus altissima</i>                                                                                                               | Götterbaum                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                        |                             | x                                           |                                             | x                                                                                |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Akebia quinata</i>                                                                                                                    | Fingerblättrige Akebie                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                        |                             |                                             |                                             |                                                                                  | x                                                    |                                                                                              |                                       |
| <i>Allium paradoxum</i> (var. <i>paradoxum</i> )                                                                                         | Wunderlauch                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                        |                             |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              | x                                     |
| <i>Amelanchier lamarckii</i>                                                                                                             | Lamarcks Felsenmispel                                                                                                     | problematisch für Obstbäume                                                                                                                                                                                                                            | x                           |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Ambrosia artemisiifolia</i>                                                                                                           | Aufrechte Ambrosie                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                        |                             | x                                           |                                             | x                                                                                |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Ambrosia confertiflora</i>                                                                                                            | Weichblättrige Ambrosie                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                        |                             | x                                           |                                             |                                                                                  |                                                      | x                                                                                            |                                       |
| <i>Ambrosia psilostachya</i>                                                                                                             | Stauden-Ambrosie                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                        |                             | x                                           |                                             |                                                                                  |                                                      | x                                                                                            |                                       |
| <i>Ambrosia trifida</i>                                                                                                                  | Dreispaltige Ambrosie                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                        |                             | x                                           |                                             |                                                                                  | x                                                    |                                                                                              |                                       |
| <i>Amorpha fruticosa</i>                                                                                                                 | Bastardindigo                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                        |                             |                                             | x                                           | x                                                                                |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Aralia elata</i>                                                                                                                      | Teufelskrückstock                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                        |                             |                                             |                                             |                                                                                  | x                                                    |                                                                                              | x                                     |
| <i>Artemisia verlotiorum</i>                                                                                                             | Verlotscher Beifuss                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                        |                             |                                             | x                                           | x                                                                                |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Aronia melanocarpa</i>                                                                                                                | Kahle Apfelbeere                                                                                                          | nur als Nutzpflanze pflanzen, Feuerbrandkontrolle durchführen                                                                                                                                                                                          | x                           |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Arundo donax</i>                                                                                                                      | Pfahlrohr                                                                                                                 | stark Ausläufer treibend, verwildert zum Teil                                                                                                                                                                                                          |                             |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Asclepias syriaca</i>                                                                                                                 | Syrische Seidenpflanze                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                        |                             | x                                           |                                             | x                                                                                |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Aster divaricatus</i>                                                                                                                 | Sperrige Aster                                                                                                            | mehrere nahe verwandte Arten sind als invasive Arten bekannt                                                                                                                                                                                           |                             |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Aster novi-belgii</i> aggr.                                                                                                           | Neubelgische Aster (Weiden-, Gescheckte, Lanzettblättrige, Neubelgische und Tradescants Aster)                            |                                                                                                                                                                                                                                                        |                             |                                             |                                             | x                                                                                |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Aster x dumosus</i>                                                                                                                   | Buschige Herbstaster                                                                                                      | aus anderen Regionen als invasive Art bekannt                                                                                                                                                                                                          |                             |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Azalea</i> sp.                                                                                                                        | Azaleen                                                                                                                   | in dieser künstlichen Lebensgemeinschaft - Zierpflanze und Torfsubstrat - können sich der gefürchtete Dickmaulrüssler und andere Rüsselkäferarten unnatürlich stark vermehren; sie verursachen grosse Frassschäden an Zier- und einheimischen Pflanzen |                             |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Azolla filiculoides</i>                                                                                                               | Grosser Algenfarn                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                        |                             |                                             | x                                           |                                                                                  | x                                                    |                                                                                              |                                       |
| <i>Bassia scoparia</i>                                                                                                                   | Besen-Radmelde                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                        |                             |                                             |                                             |                                                                                  | x                                                    |                                                                                              |                                       |
| <i>Berberis</i> sp.                                                                                                                      | Zucht-Berberitzen (alle sommergrünen)                                                                                     | Zwischenwirt des Getreiderostpilzes - deshalb nicht in ackernahen Gärten und Hecken anpflanzen                                                                                                                                                         |                             |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Berberis julianae</i>                                                                                                                 | Julianas Berberitze                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                        |                             |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              | x                                     |
| <i>Bromus riparius</i>                                                                                                                   | Ufer-Trespe                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                        |                             |                                             |                                             |                                                                                  | x                                                    |                                                                                              | x                                     |
| <i>Broussonetia papyrifera</i>                                                                                                           | Papiermaulbeerbaum                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                        |                             |                                             | x                                           | x                                                                                |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Buddleja davidii</i>                                                                                                                  | Sommerflieder, Schmetterlingsstrauch                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                        |                             |                                             | x                                           | x                                                                                |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Bunias orientalis</i>                                                                                                                 | Östliches Zackenschötchen                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                        |                             |                                             | x                                           | x                                                                                |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Cabomba caroliniana</i>                                                                                                               | Karolina-Haarnixe                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                        |                             | x                                           |                                             |                                                                                  |                                                      | x                                                                                            |                                       |
| <i>Celastrus orbiculatus</i>                                                                                                             | Rundblättriger Baumwürger                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                        |                             | x                                           |                                             | x                                                                                |                                                      |                                                                                              | x                                     |
| <i>Chaenomeles</i> sp.                                                                                                                   | Scheinquitte / Feuerbusch                                                                                                 | äusserst problematisch für Obstbäume; künstliche Lebensgemeinschaft mit Dickmaulrüssler und andere Rüsselkäferarten (vgl. <i>Azalea</i> sp.)                                                                                                           | x                           |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Chorispora tenella</i>                                                                                                                | Zarte Gliederschote                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                        |                             |                                             |                                             |                                                                                  | x                                                    |                                                                                              |                                       |
| <i>Coryza bonariensis</i> , <i>C. canadensis</i> , <i>C. sumatrensis</i>                                                                 | Südamerikanisches, Japanisches, Sumatra-Berufkraut                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                        |                             |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              | x                                     |
| <i>Cornus sericea</i>                                                                                                                    | Seidiger Hornstrauch                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                        |                             |                                             | x                                           | x                                                                                |                                                      |                                                                                              | x                                     |
| <i>Cornus florida</i>                                                                                                                    | Blumen-Hartnagel                                                                                                          | eine nahe verwandte Art ist als invasive Art bekannt                                                                                                                                                                                                   |                             |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Cotoneaster</i> sp. ( <i>C. bullatus</i> , <i>C. salicifolius</i> , <i>C. divaricatus</i> , <i>franchetii</i> , <i>horizontalis</i> ) | Cotoneaster-Arten (Blasige Steinmispel / Runzelige Zwergmispel, Weidenblättrige Steinmispel, Kleinblättrige Zwergmispeln) | äusserst problematisch für Obstbäume                                                                                                                                                                                                                   | x                           |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              | x                                     |
| <i>Cotoneaster horizontalis</i>                                                                                                          | Korallenstrauch                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                        |                             |                                             | x                                           | x                                                                                |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Crassula helmsii</i>                                                                                                                  | Nadelkraut                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                        |                             | x                                           |                                             |                                                                                  |                                                      | x                                                                                            |                                       |
| <i>Crataegus</i> sp. (gebietsfremde Arten)                                                                                               | Weissdorn-Arten (alle gebietsfremde Arten)                                                                                | äusserst problematisch für Obstbäume                                                                                                                                                                                                                   | x                           |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Cyperus esculentus</i>                                                                                                                | Essbares Zypergras                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                        |                             |                                             |                                             |                                                                                  | x                                                    |                                                                                              |                                       |

## Problematische Pflanzen (2. Teil)

| Lateinischer Name                                                                                                                      | Deutscher Name                                                                                              | Bemerkungen                                                                                                                                              | Feuerbrandwirts-<br>pflanze | Verbotene Art (Anh. 2.1 FrSV) <sup>1)</sup> | Verbotene Art (Anh. 2.2 FrSV) <sup>2)</sup> | nachweislich Schaden<br>verursachender invasiver<br>Neophyt (BAFU) <sup>3)</sup> | potenziell invasiver Neophyt<br>(BAFU) <sup>4)</sup> | noch nicht o. nicht mehr in der<br>CH vorkommender invasiver<br>Neophyt (BAFU) <sup>5)</sup> | Frühwarnliste Kanton ZH <sup>6)</sup> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
|                                                                                                                                        |                                                                                                             |                                                                                                                                                          |                             |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Deutzia crenata</i>                                                                                                                 | Gekerbblättrige Deutzie                                                                                     | verwildert zum Teil                                                                                                                                      |                             |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Deutzia scabra</i>                                                                                                                  | Maiblumenstrauch                                                                                            | verwildert zum Teil                                                                                                                                      |                             |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Diospyros lotus</i>                                                                                                                 | Lotuspflaume                                                                                                |                                                                                                                                                          |                             |                                             |                                             |                                                                                  | x                                                    |                                                                                              |                                       |
| <i>Echinocystis lobata</i>                                                                                                             | Stachelgurke                                                                                                |                                                                                                                                                          |                             |                                             | x                                           |                                                                                  |                                                      | x                                                                                            |                                       |
| <i>Elodea canadensis</i>                                                                                                               | Gewöhnliche Wasserpest                                                                                      |                                                                                                                                                          |                             | x                                           |                                             | x                                                                                |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Elodea densa</i>                                                                                                                    | Dichtblättrige Wasserpest                                                                                   |                                                                                                                                                          |                             |                                             | x                                           |                                                                                  | x                                                    |                                                                                              |                                       |
| <i>Elodea nuttallii</i>                                                                                                                | Nuttalls Wasserpest                                                                                         |                                                                                                                                                          |                             |                                             | x                                           | x                                                                                |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Erigeron annuus</i> s.l.                                                                                                            | Einjähriges Berufskraut, Weisses<br>Berufskraut, Feinstrahl                                                 |                                                                                                                                                          |                             |                                             | x                                           | x                                                                                |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Erigeron karvinskianus</i>                                                                                                          | Karvinskis Berufskraut                                                                                      |                                                                                                                                                          |                             |                                             |                                             | x                                                                                |                                                      | x                                                                                            |                                       |
| <i>Eriobotrya japonica</i>                                                                                                             | Wollmispel                                                                                                  | problematisch für Obstbäume                                                                                                                              | x                           |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Euonymus fortunei</i>                                                                                                               | Kletter-Spindelstrauch                                                                                      |                                                                                                                                                          |                             |                                             |                                             |                                                                                  | x                                                    |                                                                                              | x                                     |
| <i>Galega officinalis</i>                                                                                                              | Geissraute                                                                                                  |                                                                                                                                                          |                             |                                             |                                             | x                                                                                |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Glyceria striata</i>                                                                                                                | Gestreiftes Süssgras                                                                                        |                                                                                                                                                          |                             |                                             | x                                           | x                                                                                |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Helianthus tuberosus</i> s.l.                                                                                                       | Topinambur                                                                                                  |                                                                                                                                                          |                             |                                             |                                             |                                                                                  | x                                                    |                                                                                              |                                       |
| <i>Hemerocallis</i> sp.                                                                                                                | Taglilien-Arten                                                                                             | aus anderen Regionen als invasive Arten bekannt                                                                                                          |                             |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Heracleum mantegazzianum</i>                                                                                                        | Riesen-Bärenklau                                                                                            | die gesamte Pflanze besitzt phototoxische Eigenschaften, d.h. sie<br>produziert Inhaltsstoffe, die bei Sonnenlicht giftig wirken<br>(Verbrennungsgefahr) |                             | x                                           |                                             | x                                                                                |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Humulus japonicus</i>                                                                                                               | Japanischer Hopfen                                                                                          |                                                                                                                                                          |                             | x                                           |                                             |                                                                                  |                                                      | x                                                                                            |                                       |
| <i>Hydrocotyle ranunculoides</i>                                                                                                       | Grosser Wassernabel                                                                                         |                                                                                                                                                          |                             | x                                           |                                             |                                                                                  |                                                      | x                                                                                            |                                       |
| <i>Impatiens balfourii</i>                                                                                                             | Balfours Springkraut                                                                                        |                                                                                                                                                          |                             |                                             |                                             |                                                                                  | x                                                    |                                                                                              |                                       |
| <i>Impatiens glandulifera</i>                                                                                                          | Drüsiges Springkraut                                                                                        |                                                                                                                                                          |                             | x                                           |                                             | x                                                                                |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Juniperus pfitzeriana</i> und<br>Sorten Gold Coast, Aurea,<br>Glauca                                                                | Wacholder-Arten                                                                                             | Gitterrostpilze der Wacholder verursachen Birnbaumsterben                                                                                                |                             |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Juniperus sabina</i> und Sorten                                                                                                     | Sefistrauch, Sadebaum                                                                                       | Gitterrostpilze der Wacholder verursachen Birnbaumsterben                                                                                                |                             |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Juniperus</i> sp.                                                                                                                   | Zierwacholder-Arten                                                                                         | Gitterrostpilze der Wacholder verursachen Birnbaumsterben                                                                                                |                             |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Juniperus virginiana</i> 'Hetzi'                                                                                                    | Wacholder-Arten                                                                                             | Gitterrostpilze der Wacholder verursachen Birnbaumsterben                                                                                                |                             |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Koeleria paniculata</i>                                                                                                             | Blasenke                                                                                                    | verwildert zum Teil                                                                                                                                      |                             |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Lagarosiphon major</i>                                                                                                              | Schmalrohr                                                                                                  |                                                                                                                                                          |                             | x                                           |                                             | x                                                                                |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Ligustrum ovalifolium</i>                                                                                                           | Japanischer Liguster                                                                                        | winterharte Ersatzpflanze: <i>Ligustrum vulgare</i> 'atrovirens'                                                                                         |                             |                                             |                                             | x                                                                                |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Lonicera henryi</i>                                                                                                                 | Henrys Geissblatt                                                                                           |                                                                                                                                                          |                             |                                             | x                                           | x                                                                                |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Lonicera nitida</i> ; <i>L. pileata</i>                                                                                             | Immergrüne Heckenkirsche; Kriech- nur <i>L. pileata</i> wird als potenziell invasiv eingestuft (laut BAUFU) | Heckenkirsche                                                                                                                                            |                             |                                             |                                             |                                                                                  | (x)                                                  |                                                                                              | x                                     |
| <i>Lonicera japonica</i>                                                                                                               | Japanisches Geissblatt                                                                                      |                                                                                                                                                          |                             |                                             | x                                           | x                                                                                |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Lonicera x purpusii</i>                                                                                                             | Winterduft-Heckenkirsche                                                                                    | mehrere nahe verwandte Arten sind als invasive Arten bekannt                                                                                             |                             |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Ludwigia</i> ssp.: <i>L. x kentiana</i> ,<br><i>L. grandiflora</i> , <i>L. peploides</i>                                            | Südamerikanische Heusenkräuter:<br>Kents, Grossblütiges und Flutendes<br>Heusenkraut                        |                                                                                                                                                          |                             | x                                           |                                             | x                                                                                |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Lupinus polyphyllus</i>                                                                                                             | Vielblättrige Lupine                                                                                        |                                                                                                                                                          |                             |                                             |                                             | x                                                                                |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Lysichiton americanus</i>                                                                                                           | Amerikanischer Stinktierkohl                                                                                | früher schwarze Liste                                                                                                                                    |                             |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Mahonia aquifolium</i> s.l.                                                                                                         | Mahonie                                                                                                     |                                                                                                                                                          |                             |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              | x                                     |
| <i>Miscanthus sinensis</i>                                                                                                             | Chinaschilf                                                                                                 |                                                                                                                                                          |                             |                                             |                                             |                                                                                  | x                                                    |                                                                                              |                                       |
| <i>Myriophyllum aquaticum</i>                                                                                                          | Brasilianisches Tausendblatt                                                                                |                                                                                                                                                          |                             | x                                           |                                             | x                                                                                |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Myriophyllum heterophyllum</i>                                                                                                      | Verschiedenblättriges Tausendblatt                                                                          |                                                                                                                                                          |                             | x                                           |                                             | x                                                                                |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Nassella tenuissima</i> , <i>Stipa<br/>tenuissima</i>                                                                               | Zartes Federgras                                                                                            | früher Watch-Liste                                                                                                                                       |                             |                                             |                                             |                                                                                  | x                                                    |                                                                                              |                                       |
| <i>Oenanthe javanica</i>                                                                                                               | Wasserfenchel, Japanische<br>Petersilie                                                                     |                                                                                                                                                          |                             |                                             | x                                           |                                                                                  | x                                                    |                                                                                              |                                       |
| <i>Opuntia humifusa</i>                                                                                                                | Gemeiner Feigenkaktus                                                                                       |                                                                                                                                                          |                             |                                             |                                             |                                                                                  | x                                                    |                                                                                              |                                       |
| <i>Opuntia phaeacantha</i>                                                                                                             | Mattstacheliger Feigenkaktus                                                                                |                                                                                                                                                          |                             |                                             |                                             |                                                                                  | x                                                    |                                                                                              |                                       |
| <i>Osmanthus</i> sp.                                                                                                                   | Duftblüten-Arten                                                                                            | invasives Potenzial aufgrund Wuchsform, Verbreitung in Wälder<br>in Zukunft wahrscheinlich                                                               |                             |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Parthenocissus quinquefolia</i><br>aggr. ( <i>Parthenocissus</i><br><i>inserta</i> , <i>Parthenocissus</i><br><i>quinquefolia</i> ) | Fünffingerige Jungfernebe<br>(Gewöhnliche Jungfernebe,<br>Fünffingerige Jungfernebe)                        |                                                                                                                                                          |                             |                                             | x                                           | x                                                                                |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Parthenocissus tricuspidata</i>                                                                                                     | Dreispietige Jungfernebe                                                                                    | verwildert zum Teil                                                                                                                                      |                             |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Paulownia tomentosa</i>                                                                                                             | Paulownie                                                                                                   |                                                                                                                                                          |                             |                                             | x                                           |                                                                                  | x                                                    |                                                                                              | x                                     |
| <i>Pennisetum alopecuroides</i>                                                                                                        | Japanisches Lampenputzergras                                                                                | verwildert zum Teil                                                                                                                                      |                             |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Pennisetum setaceum</i>                                                                                                             | Afrikanisches Lampenputzergras                                                                              |                                                                                                                                                          |                             |                                             | x                                           |                                                                                  |                                                      | x                                                                                            |                                       |
| <i>Phedimus stoloniferus</i>                                                                                                           | Ausläuferbildendes Fettkraut                                                                                | früher Watch-Liste                                                                                                                                       |                             |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Photinia nussii</i>                                                                                                                 | Glanzmispel                                                                                                 | äusserst problematisch für Obstbäume                                                                                                                     | x                           |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Photinia fraseri</i>                                                                                                                | Frasers Glanzmispel                                                                                         | äusserst problematisch für Obstbäume                                                                                                                     | x                           |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Photinia davidiana</i> ,<br><i>Stranvesia davidiana</i>                                                                             | Stranvesie, Lorbeer-mispel                                                                                  | äusserst problematisch für Obstbäume                                                                                                                     | x                           |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Phyllostachys</i> sp. ( <i>P. aurea</i> )                                                                                           | Bambus-Arten ausläuferbildend<br>(Gold-Bambus)                                                              | verboten ist erst <i>P. aurea</i> , für alle Arten gilt: Gefahr starker<br>Ausbreitung durch Ausläufer, Entfernung schwierig                             |                             |                                             | (x)                                         | (x)                                                                              |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Physalis alkekengi</i>                                                                                                              | Gewöhnliche Blasenkirsche /<br>Lampionblume                                                                 |                                                                                                                                                          |                             |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              | x                                     |
| <i>Phytolacca americana</i>                                                                                                            | Amerikanische Kermesbeere                                                                                   |                                                                                                                                                          |                             |                                             |                                             |                                                                                  | x                                                    |                                                                                              |                                       |
| <i>Phytolacca acinosa</i> ( <i>P.<br/>esculenta</i> )                                                                                  | Essbare Kermesbeere                                                                                         | früher Watch-Liste                                                                                                                                       |                             |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Platanus acerifolia</i>                                                                                                             | Platane                                                                                                     | Platanenpilz, Platanenwelke                                                                                                                              |                             |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Platanus hybrida</i>                                                                                                                | Platane                                                                                                     | Platanenpilz, Platanenwelke                                                                                                                              |                             |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Pleioblastus</i> sp.                                                                                                                | Bambus-Arten ausläuferbildend                                                                               | Gefahr starker Ausbreitung durch Ausläufer, Entfernung schwierig                                                                                         |                             |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Polygonum perfoliatum</i>                                                                                                           | Durchwachsener Knöterich                                                                                    |                                                                                                                                                          |                             | x                                           |                                             |                                                                                  |                                                      | x                                                                                            |                                       |
| <i>Polygonum polystachyum</i>                                                                                                          | Vieljähriger Knöterich                                                                                      |                                                                                                                                                          |                             | x                                           |                                             | x                                                                                |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Populus canadensis</i>                                                                                                              | Kanadische Hybridpappel                                                                                     | Schmetterlinge verhungern                                                                                                                                |                             |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Prunus laurocerasus</i>                                                                                                             | Kirschlorbeer                                                                                               | Dickmaulrüssler (vgl. <i>Azalea</i> sp.)                                                                                                                 |                             |                                             | x                                           | x                                                                                |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Prunus lusitanica</i>                                                                                                               | Portugiesischer Lorbeer                                                                                     | mehrere nahe verwandte Arten sind als invasive Arten bekannt                                                                                             |                             |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Prunus sargentii</i> , <i>P.<br/>serotina</i> , <i>P. subhirtella</i> , <i>P.<br/>triloba</i>                                       | weitere fremdländische<br>immergrüne Kirschen-Verwandte                                                     | mehrere nahe verwandte Arten sind als invasive Arten bekannt                                                                                             |                             |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              |                                       |

## Problematische Pflanzen (3. Teil)

| Lateinischer Name                                                                                             | Deutscher Name                                     | Bemerkungen                                                                                                                  | Feuerbrandwirts-<br>pflanze | Verbotene Art (Anh. 2.1 FrSV) <sup>1)</sup> | Verbotene Art (Anh. 2.2 FrSV) <sup>2)</sup> | nachweislich Schaden<br>verursachender invasiver<br>Neophyt (BAFU) <sup>3)</sup> | potenziell invasiver Neophyt<br>(BAFU) <sup>4)</sup> | noch nicht o. nicht mehr in der<br>CH vorkommender invasiver<br>Neophyt (BAFU) <sup>5)</sup> | Frühwarnliste Kanton ZH <sup>6)</sup> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| <i>Prunus serotina</i>                                                                                        | Herbstkirsche                                      |                                                                                                                              |                             |                                             | x                                           | x                                                                                |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Pseudosasa</i> sp. ( <i>P. japonica</i> )                                                                  | Bambus-Arten ausläuferbildend (Japanischer Bambus) | verboten ist erst <i>P. japonica</i> , für alle Arten gilt: Gefahr starker Ausbreitung durch Ausläufer, Entfernung schwierig |                             |                                             | (x)                                         | (x)                                                                              |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Pterocarya fraxinifolia</i>                                                                                | Kaukasische Flügelnuss                             |                                                                                                                              |                             |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              | x                                     |
| <i>Pueraria lobata</i>                                                                                        | Kopoubohne, Kudzu                                  |                                                                                                                              |                             | x                                           |                                             | x                                                                                |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Pyracantha</i> sp.                                                                                         | Feuerdorn-Arten                                    | äusserst problematisch für Obstbäume                                                                                         | x                           |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Reynoutria japonica</i> ( <i>Fallopia japonica</i> , <i>Polygonum cuspidatum</i> )                         | Japanischer Stauden-Knöterich                      |                                                                                                                              |                             | x                                           |                                             | x                                                                                |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Reynoutria sachalinensis</i> ( <i>Fallopia sachalinensis</i> , <i>Polygonum sachalinense</i> )             | Sachalin-Knöterich                                 |                                                                                                                              |                             | x                                           |                                             | x                                                                                |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Reynoutria x bohemica</i>                                                                                  | Bastard-Knöterich                                  |                                                                                                                              |                             | x                                           |                                             | x                                                                                |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Rhododendron</i> sp.                                                                                       | Rhododendren                                       | Dickmaulrüssler (vgl. <i>Azalea</i> sp.)                                                                                     |                             |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Rhus typhina</i>                                                                                           | Essigbaum                                          |                                                                                                                              |                             | x                                           |                                             | x                                                                                |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Robinia pseudoacacia</i>                                                                                   | Falsche Akazie, Robinie                            |                                                                                                                              |                             |                                             |                                             | x                                                                                |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Rosa multiflora</i>                                                                                        | Vielblütige Rose                                   |                                                                                                                              |                             |                                             |                                             |                                                                                  | x                                                    |                                                                                              | x                                     |
| <i>Rubus armeniacus</i>                                                                                       | Amenische Brombeere                                |                                                                                                                              |                             |                                             | x                                           | x                                                                                |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Rubus phoenicolasius</i>                                                                                   | Japanische Weinbeere / Rotborstige Himbeere        |                                                                                                                              |                             |                                             |                                             | x                                                                                |                                                      |                                                                                              | x                                     |
| <i>Rudbeckia hirta</i>                                                                                        | Rauer Sonnenhut                                    |                                                                                                                              |                             |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              | x                                     |
| <i>Sagittaria latifolia</i>                                                                                   | Breitblättriges Pfeilkraut                         |                                                                                                                              |                             |                                             | x                                           |                                                                                  | x                                                    |                                                                                              |                                       |
| <i>Salvinia molesta</i>                                                                                       | Lästiger Schwimmfarn                               |                                                                                                                              |                             | x                                           |                                             |                                                                                  |                                                      | x                                                                                            |                                       |
| <i>Sasa</i> sp.                                                                                               | Bambus-Arten ausläuferbildend                      | Gefahr starker Ausbreitung durch Ausläufer, Entfernung schwierig                                                             |                             |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Sedum spurium</i>                                                                                          | Kaukasus-Mauerpfeffer / -Fettkraut                 |                                                                                                                              |                             |                                             | x                                           | x                                                                                |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Sedum stoloniferum</i>                                                                                     | Ausläuferbildendes Fettkraut                       |                                                                                                                              |                             |                                             | x                                           | x                                                                                |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Semiarundinaria</i> sp.                                                                                    | Bambus-Arten ausläuferbildend                      | Gefahr starker Ausbreitung durch Ausläufer, Entfernung schwierig                                                             |                             |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Senecio inaequidens</i>                                                                                    | Schmalblättriges Greiskraut                        |                                                                                                                              |                             | x                                           |                                             | x                                                                                |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Sicyos angulatus</i>                                                                                       | Haargurke                                          |                                                                                                                              |                             | x                                           |                                             | x                                                                                |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Solanum carolinense</i>                                                                                    | Carolina-Nachtschatten                             |                                                                                                                              |                             |                                             |                                             |                                                                                  | x                                                    |                                                                                              |                                       |
| <i>Solidago canadensis</i> s.l.                                                                               | Kanadische Goldrute                                |                                                                                                                              |                             | x                                           |                                             | x                                                                                |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Solidago gigantea</i> , <i>S. serotina</i>                                                                 | Spätblühende Goldrute                              |                                                                                                                              |                             | x                                           |                                             | x                                                                                |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Solidago graminifolia</i>                                                                                  | Grasblättrige Goldrute                             |                                                                                                                              |                             |                                             | x                                           |                                                                                  | x                                                    |                                                                                              |                                       |
| <i>Sorbus</i> sp., fremdländisch                                                                              | <i>Sorbus</i> -Arten fremdländisch                 | äusserst problematisch für Obstbäume                                                                                         | x                           |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Sorghum halepense</i>                                                                                      | Wilde Mohrenhirse                                  |                                                                                                                              |                             |                                             |                                             |                                                                                  | x                                                    |                                                                                              |                                       |
| <i>Spiraea</i> sp. ( <i>S. alba</i> , <i>S. chamaedryfolia</i> , <i>S. japonica</i> , <i>S. salicifolia</i> ) | Spierstrauch-Arten                                 | verwildern zum Teil                                                                                                          |                             |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Sporobolus indicus</i>                                                                                     | Indisches Fallsamengras                            |                                                                                                                              |                             |                                             |                                             |                                                                                  | x                                                    |                                                                                              |                                       |
| <i>Stipa tenuissima</i> , <i>Nassella tenuissima</i>                                                          | Zartes Federgras                                   | früher Watch-Liste                                                                                                           |                             |                                             |                                             |                                                                                  | x                                                    |                                                                                              |                                       |
| <i>Stranvesia davidiana</i> , <i>Photinia davidiana</i>                                                       | Stranvesie, Lorbeermisspel                         | äusserst problematisch für Obstbäume                                                                                         | x                           |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Symphoricarpos albus</i>                                                                                   | Schneebeere                                        |                                                                                                                              |                             |                                             |                                             |                                                                                  | x                                                    |                                                                                              |                                       |
| <i>Tilia argentea</i>                                                                                         | Silber-Linde                                       | tödliche Vergiftung von Bienen, Hummeln und anderen Insekten                                                                 |                             |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Tilia petiolaris</i>                                                                                       | Hänge-Silber-Linde                                 | für Insekten giftig                                                                                                          |                             |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Tilia tomentosa</i>                                                                                        | Silber-Linde                                       | tödliche Vergiftung von Bienen, Hummeln                                                                                      |                             |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Toxicodendron radicans</i>                                                                                 | Kletternder Giftsumach                             |                                                                                                                              |                             | x                                           |                                             | x                                                                                |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Trachycarpus fortunei</i>                                                                                  | Japanische Fächerpalme, Hanfpalme                  |                                                                                                                              |                             |                                             | x                                           | x                                                                                |                                                      |                                                                                              | x                                     |
| <i>Viburnum rhytidophyllum</i>                                                                                | Runzelblättriger Schneeball                        | kann Allergien bei Hautkontakt oder Einatmen der Haare auslösen                                                              |                             |                                             |                                             |                                                                                  | x                                                    |                                                                                              | x                                     |
| <i>Viburnum tinus</i>                                                                                         | Mittelmeer- / Lorbeer-Schneeball                   | eine nahe verwandte Art ist als invasive Art bekannt                                                                         |                             |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              |                                       |
| <i>Vitis riparia</i>                                                                                          | Ufer-Rebe                                          |                                                                                                                              |                             |                                             |                                             |                                                                                  | x                                                    |                                                                                              |                                       |
| <i>Waldsteinia geoides</i> und <i>Waldsteinia ternata</i>                                                     | Waldsteinien / Gold-Erdbeeren                      |                                                                                                                              |                             |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              |                                       |
| weitere Zierpflanzen in Torfbeeten                                                                            |                                                    |                                                                                                                              |                             |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              |                                       |
| Dickmaulrüssler (vgl. <i>Azalea</i> sp.)                                                                      |                                                    |                                                                                                                              |                             |                                             |                                             |                                                                                  |                                                      |                                                                                              |                                       |

### Referenzlisten:

- <sup>1)</sup> verbotene Art (Anhang 2.1 FrSV): für den Umgang in der Umwelt verbotener invasiver gebietsfremder Organismus, Änderungen 2023 zur Freisetzungsverordnung (FrSV) von 2008 (Änderungen treten am 1.9.2024 in Kraft)
- <sup>2)</sup> verbotene Art (Anhang 2.2 FrSV): für das Inverkehrbringen verbotener invasiver gebietsfremder Organismus, Änderungen 2023 zur Freisetzungsverordnung (FrSV) von 2008 (Änderungen treten am 1.9.2024 in Kraft)
- <sup>3)</sup> nachweislich Schaden verursachender invasiver Neophyt (BAFU Gebietsfremde Arten in der Schweiz 2022, Anhang: Liste der invasiven gebietsfremden Arten der Schweiz, die nachweislich Schäden in der Umwelt verursachen)
- <sup>4)</sup> potenziell invasiver Neophyt (BAFU Gebietsfremde Arten in der Schweiz 2022, Anhang: Liste der invasiven gebietsfremden Arten der Schweiz, bei denen von einem Schaden in der Umwelt auszugehen ist)
- <sup>5)</sup> noch nicht oder nicht mehr in der CH vorkommender invasiver Neophyt (BAFU Gebietsfremde Arten in der Schweiz 2022, Anhang: Liste der invasiven gebietsfremden Arten der Schweiz, die noch nicht in der Schweiz vorkommen oder aufgrund Bekämpfungsmassnahmen getilgt wurden, jedoch ein (erneutes) Vorkommen in der Schweiz nicht auszuschliessen ist)
- <sup>6)</sup> Frühwarnliste Kanton ZH: Frühwarnliste des Kantons Zürich 2022, Stand März 2022 (6 Seiten) und Stand November 2022 (1 zusätzliche Seite)

Giftigkeit: Viele gebietsfremde Arten sind auch giftig. Bei diesen Arten ist die Giftigkeit in der Negativliste jedoch nicht erfasst.